

DVD VIDEO PLAYER

CIC Centro de Informações  
ao Consumidor

**PHILIPS**  
**WALITA**

Grande SP: 2121-0203  
Demais localidades: 0800 701 0203

**DVP3120**

## **Manual de Instruções**



Foto somente ilustrativa

**LEIA ANTES DE LIGAR**



**PHILIPS**

# Sumário

<b>Informações gerais</b>	
Responsabilidade Social.....	04
Informações Ambiental.....	04
Baterias e pilhas.....	04
Instalação .....	05
Limpeza de discos.....	05
Acessórios fornecidos .....	05
Códigos de região .....	06
<b>Conexões</b>	
Conexão com TVs .....	07
Uso da tomada de vídeo composto (CVBS) .....	07
Uso da tomada de vídeo composto (YPbPr) .....	07
Uso de um acessório modulador de RF .....	08
Conexão com o cabo de alimentação .....	09
<b>Conexões opcionais</b>	
Conexão com um sistema estéreo .....	10
O sistema estéreo possui tomadas Audio In direita/esquerda .....	10
Conexão com um receptor AV digital .....	10
O receptor possui um decodificador PCM, Dolby Digital ou MPEG .....	10
<b>Visão geral do produto</b>	
Painéis frontal e traseiro .....	11
Controle remoto .....	12
<b>Guia rápido</b>	
Etapa 1: Inserção de pilhas .....	13
Uso do controle remoto para operar o sistema .....	13
Etapa 2 : Localização do canal de exibição .....	13
Etapa 3: Configuração do recurso Progressive Scan .....	14
Etapa 4: Seleção do sistema de cores correspondente .....	15
Etapa 5: Definição do idioma .....	16
Idioma da exibição na tela (OSD) .....	16
Idiomas de áudio, e menu do disco.....	16
<b>Reprodução a partir de um disco</b>	
Discos reproduzíveis .....	17
Formatos suportados .....	17
<b>Recursos de reprodução</b>	
Como iniciar a reprodução do disco.....	18
Controles básicos da reprodução .....	18
Pausa na reprodução .....	18
Seleção de título/capítulo/faixa .....	18
Parada da reprodução .....	18
Operações para reprodução de vídeo .....	19
Uso do menu do disco .....	19
Mais zoom .....	19
Câmera lenta .....	19
Pesquisa de frente para trás/de trás para frente .....	19
Seleção das diversas funções de repetição .....	19
Modo de repetição da reprodução .....	20
Repetição de uma seção dentro de um capítulo/faixa .....	20
Exibição de informações sobre a reprodução do disco.....	21
Uso do menu OSD .....	21

Recursos especiais do DVD .....	22
Reprodução de um título .....	22
Alteração do idioma de áudio .....	22
Legenda.....	22
Recursos especiais para VCD e SVCD .....	22
Controle de reprodução (PBC) .....	22
Reprodução de MP3/WMA/JPEG/Kodak Picture CD .....	23
Operação geral .....	23
Seleção de reprodução .....	23
<b>Opções do menu do DVD</b>	
Uso do menu de configuração geral .....	24
Idioma na tela .....	24
Sleep .....	24
Volume .....	25
Uso do menu de configuração de áudio .....	25
Downmix .....	26
Áudio digital .....	26
Uso do menu de configuração de vídeo .....	27
Tipo de TV .....	27
Ajuste da tela da TV .....	27
Progressivo .....	28
Nitidez .....	28
Brilho/Contraste/Cor .....	29
Uso do menu de configuração de preferências .....	30
Menu de /áudio/disco .....	30
Controle de país .....	30
Alteração de senha .....	31
Restauração dos ajustes originais .....	31
<b>Outros</b>	
Atualização do software.....	32
Solução de problemas .....	32~33
Especificações .....	34
Glossário .....	35
Código de Idioma .....	36
Serviço Autorizado .....	37~38
Garantia .....	39

# Informações Gerais

---

Prezado Consumidor,

## **PARABÉNS POR TER ADQUIRIDO ESTE PRODUTO...**

### **E BEM VINDO À FAMÍLIA PHILIPS.**

Agradecemos pela sua confiança na Philips e temos a certeza de que seu DVP 3120 lhe trará muitos momentos agradáveis, pois ele é um produto de tecnologia moderna e com muitos recursos. Para usufruir de todo seu potencial, basta ler atentamente este manual e seguir as orientações dadas. Atenciosamente,

Philips da Amazônia  
Indústria Eletrônica Ltda.

---

---

## **Responsabilidade Social**

---

---

A Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda, é uma empresa socialmente responsável, preocupada com a valorização dos seus recursos humanos internos, com o relacionamento correto e justo com a comunidade, com o meio ambiente, com o ambiente de trabalho e com o compromisso de cumprimento das leis.

Sendo assim, realiza suas atividades em conformidade com a norma SA-8000, que se baseia nos princípios das convenções da Organização Internacional do Trabalho, da Convenção das Nações Unidas sobre os Direitos da Criança e na Declaração Universal dos Direitos Humanos.

---

---

## **Informações Ambiental**

---

---

### **Embalagem:**

Todo o material desnecessário foi retirado da embalagem do produto. Nós procuramos, a cada projeto, fazer embalagens cujas partes sejam de fácil separação, bem como de materiais recicláveis, sendo: calço de isopor, papelão e sacos plásticos. Procure fazer o descarte da embalagem de maneira consciente, preferencialmente destinando a recicladores.

### **Produto:**

O produto adquirido consiste de materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por companhias especializadas.

### **Baterias e pilhas:**

As pilhas e baterias fornecidas com os produtos Philips não causam danos à saúde humana e ao meio ambiente, pois estão conforme resolução CONAMA N°.257 de 30/06/99, podendo desta forma ser descartada junto com o lixo doméstico.

### **Descarte:**

Solicitamos observar as legislações existentes em sua região, com relação à destinação do produto no seu final de vida e disposição dos componentes da embalagem.

Em caso de dúvida ou consulta, favor ligar para a **linha verde (0+xx+92) 3652-2525.**

A Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda. e o Meio Ambiente agradecem.

Windows Media e a logomarca Windows são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou em outros países.



Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "DOLBY" e o símbolo de "D Duplo" são marcas comerciais da Dolby Laboratories.



# Informações Gerais

## Informações sobre cuidados e segurança

### PERIGO!

**Alta voltagem! Não abra o aparelho. Você corre o risco de levar um choque elétrico. O aparelho não possui nenhuma peça que possa ser consertada pelo usuário. Todos os reparos devem ser executados por profissionais qualificados.**

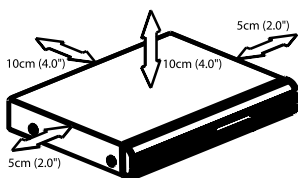
## Instalação

### Determinação do local ideal

- Coloque o aparelho em uma superfície plana, rígida e estável. Não o coloque sobre um tapete, por exemplo.
- Não coloque nenhum equipamento ou objetos pesados em cima do aparelho.
- Não coloque o aparelho em cima de outro equipamento que possa aquecê-lo (por exemplo, um receptor ou amplificador).
- Não coloque nada sob o aparelho (por exemplo, CDs, revistas).
- Instale esta unidade próximo à tomada AC e em um local no qual o plugue possa ser facilmente alcançado.

### Espaço para ventilação

- Coloque o aparelho em um local com ventilação adequada para evitar aumento da temperatura interna. Mantenha pelo menos 10 cm de distância das partes traseira e superior do aparelho e 5 cm à direita e à esquerda para evitar superaquecimento.



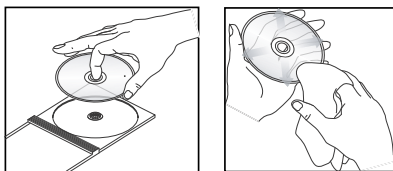
### Evite altas temperaturas, umidade, água e poeira

- O equipamento não deve ser exposto a respingos ou gotejos de água.
- Não coloque sobre este equipamento nada que possa vir a danificá-lo (por exemplo, objetos contendo líquidos e velas acesas).

## Limpeza dos discos

Alguns problemas (imagens congeladas ou distorcidas, interrupções no som, etc.) ocorrem porque o disco dentro do gravador está sujo. Para evitá-los, os discos devem ser limpos regularmente.

Para limpar o disco, use uma flanela. Passe-a sobre o disco fazendo movimentos em linha reta do centro do disco para a extremidade.



### CUIDADO!

Não use solventes como benzina, diluentes, rodutos de limpeza disponíveis no mercado nem sprays antiestáticos destinados a discos analógicos. Como a unidade óptica (laser) do DVD player opera a uma potência superior à dos DVD e CD players comuns, CDs de limpeza destinados a esses aparelhos podem danificar a unidade óptica (laser). Por esse motivo, não use CDs de limpeza.

### IMPORTANTE:

#### PARA DESATIVAR O MODO PROGRESSIVE SCAN:

- 1 - PRESSIONE OPEN/CLOSE NO DVD PLAYER PARA ABRIR A BANDEJA DE DISCOS.
  - 2 - PRESSIONE A TECLA "I" DO CONTROLE POR ALGUNS SEGUNDOS
- O FUNDO DE TELA AZUL APARECERÁ NOTV.

# Informações gerais

---

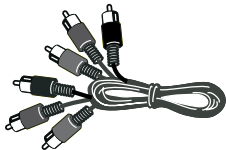
---

## Acessórios fornecidos

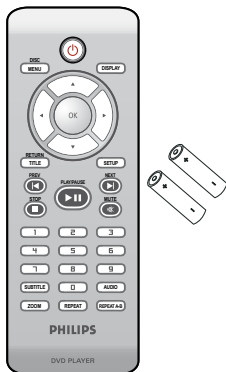
---

---

Cabo de vídeo composto (amarelo) e cabos de áudio (branco e vermelho)



Controle remoto e duas pilhas AAA



Cabo de alimentação AC



---

---

## Códigos de região

---

---

Este DVD player foi projetado para oferecer suporte ao Sistema de gerenciamento por região. Verifique o número do código região na embalagem do disco. Se o número não coincidir com o número de região do aparelho significa que talvez o aparelho não possa reproduzir o disco.

Para serem reproduzidos no aparelho, os discos devem ter a identificação ALL ou Região 4.

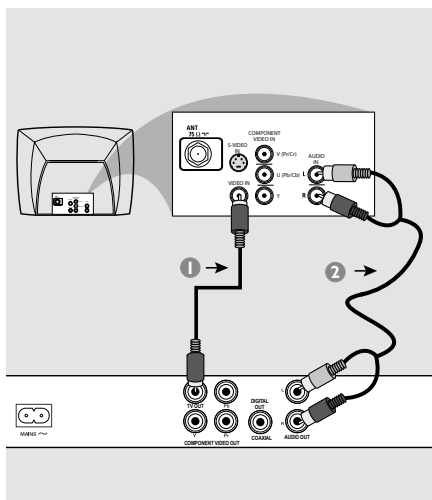
*Dicas:*

– Talvez não seja possível reproduzir sempre os discos CD-R/RW ou DVD-R/RW devido ao tipo de disco ou à condição da gravação.

– Se ocorrerem problemas na reprodução de um determinado disco, remova-o e tente outro. Não é possível reproduzir no DVD player discos com formatos impróprios.

# Conexões

## Conexão com TVs

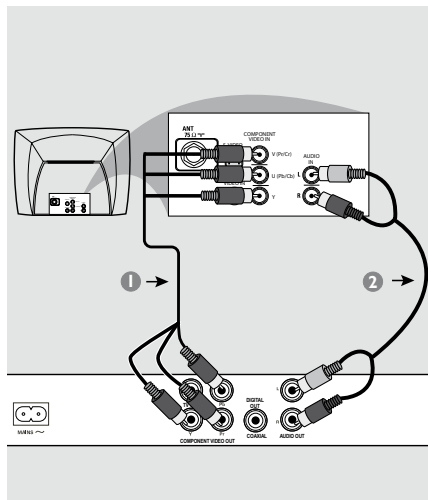


### IMPORTANTE!

– Você só precisará usar uma das opções de conexão de vídeo a seguir, dependendo dos recursos de sua TV.  
– Conecte o DVD player diretamente à TV.

#### Uso da tomada de vídeo composto (CVBS)

- 1 Use o cabo de vídeo de composto (amarelo) para conectar a tomada **TV OUT** (CVBS) do DVD player à tomada de entrada de vídeo (ou identificada como A/V In, Video In, Composite ou Baseband) na TV (cabo fornecido).
- 2 Para ouvir o som do DVD player na TV, use os cabos de áudio (branco/vermelho) para conectar as tomadas **AUDIO OUT** (L/R) do DVD player às tomadas **AUDIO IN** correspondentes na TV (cabo fornecido).



### IMPORTANTE!

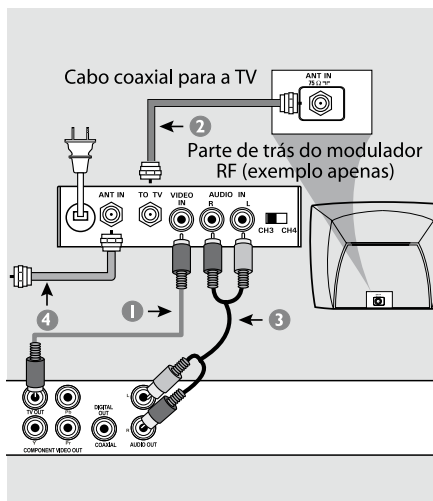
– A qualidade de vídeo **Progressive Scan** só é possível quando se usa **YPbPr**. É necessária uma TV com **Progressive Scan**.

#### Uso da tomada de vídeo composto (YPbPr)

- 1 Use os cabos vídeo componente (vermelho/azul/verde) para conectar as tomadas **YPbPr** do DVD player às tomadas de entrada de vídeo componente (ou identificados como YPbPr) na TV (cabo não fornecido).
- 2 Para ouvir o som do DVD player na TV, use os cabos de áudio (branco/vermelho) para conectar as tomadas **AUDIO OUT** (L/R) do DVD player às tomadas **AUDIO IN** correspondentes na TV (cabo fornecido).
- 3 Vá para a página 27 para obter informações detalhadas sobre a configuração do **Progressive Scan**.

**DICAS:** Antes de fazer ou alterar conexões, certifique-se de que todos os aparelhos estejam desconectados da tomada

## Conexões (continuação)



### IMPORTANTE!

– Se a TV tiver uma única tomada Antenna In (ou identificada como 75 ohm ou RF In), você precisará de um modificador de RF para a reprodução do DVD player na TV. Consulte uma loja de produtos eletrônicos ou entre em contato com a Philips para obter detalhes sobre a disponibilidade e as operações do modificador de RF.

### Uso de um acessório modificador de RF

- 1 Use o cabo vídeo componente (amarelo) para conectar a tomada **TV OUT** (CVBS) do DVD player à tomada de entrada de vídeo do modificador de RF.
- 2 Use o cabo coaxial de RF (não fornecido) para conectar a tomada ANTENNA OUT ou TO TV do modificador de RF à tomada ANTENNA IN na TV.

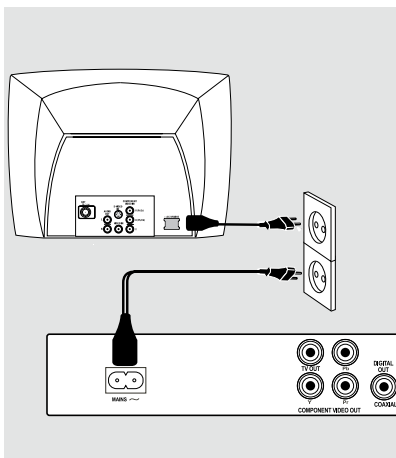
- 3 Para ouvir o som do DVD player na TV, use os cabos de áudio (branco/vermelho) para conectar as tomadas AUDIO OUT (L/R) do DVD player às tomadas AUDIO IN correspondentes na TV (cabo fornecido).
- 4 Conecte o sinal do serviço de antena ou televisão a cabo à tomada ANTENNA IN ou RF IN do modificador de RF. (Talvez ele já tenha sido conectado antes à TV. Desconecte-o da TV.)

**DICAS:** Antes de fazer ou alterar conexões, certifique-se de que todos os aparelhos estejam desconectados da tomada



## Conexões (continuação)

### Conexão com o cabo de alimentação



**Após concluir todas as conexões corretamente, conecte o cabo de alimentação AC à tomada de alimentação.**

Nunca faça ou mude conexões com a energia ligada.

Se nenhum disco estiver inserido, pressione **STANDBY-ON** no painel frontal do DVD player.

“--” aparece no visor.

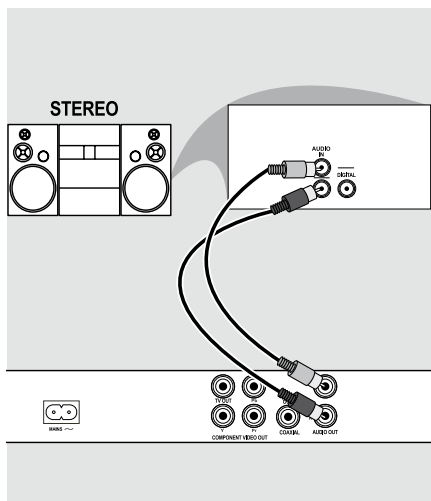
*DICA:*

– O aparelho possui seleção automática de voltagem (110-240V AC).

**DICAS:** Antes de fazer ou alterar conexões, certifique-se de que todos os aparelhos estejam desconectados da tomada

# Conexões opcionais

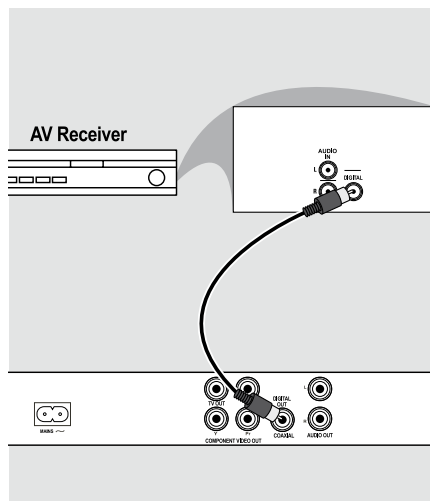
## Conexão com um aparelho estéreo



O aparelho estéreo possui tomadas Audio In direita/esquerda

- 1 Selecione uma das conexões de vídeo (CVBS VIDEO IN ou COMPONENT VIDEO IN), dependendo das opções disponíveis na TV.
- 2 Use os cabos de áudio (branco/vermelho) para conectar as tomadas AUDIO OUT (L/R) do DVD Player às tomadas AUDIO IN correspondentes no sistema estéreo (cabo fornecido).

## Conexão com um receptor AV digital



O receptor possui um decodificador PCM, Dolby Digital ou MPEG

- 1 Selecione uma das conexões de vídeo (CVBS VIDEO IN ou COMPONENT VIDEO IN), dependendo das opções disponíveis na TV.
- 2 Conecte a tomada COAXIAL do DVD player a tomada Digital Audio In correspondente no receptor (cabo não fornecido).
- 3 Ajuste a saída digital do DVD player para PCM-Somente ou TUDO, dependendo dos recursos do receptor. Consulte a página 26 Saída digital.

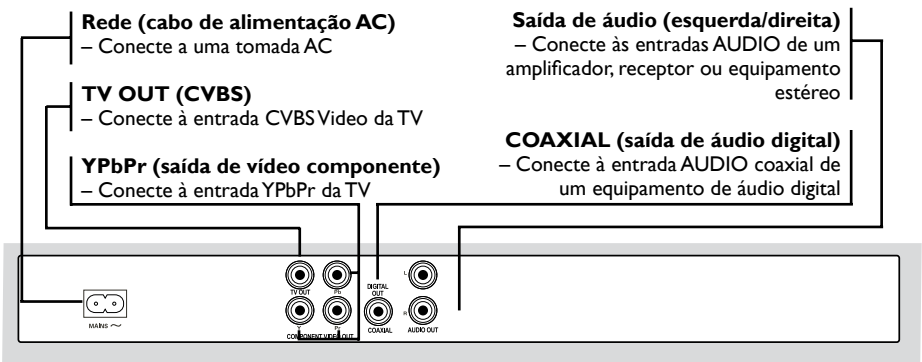
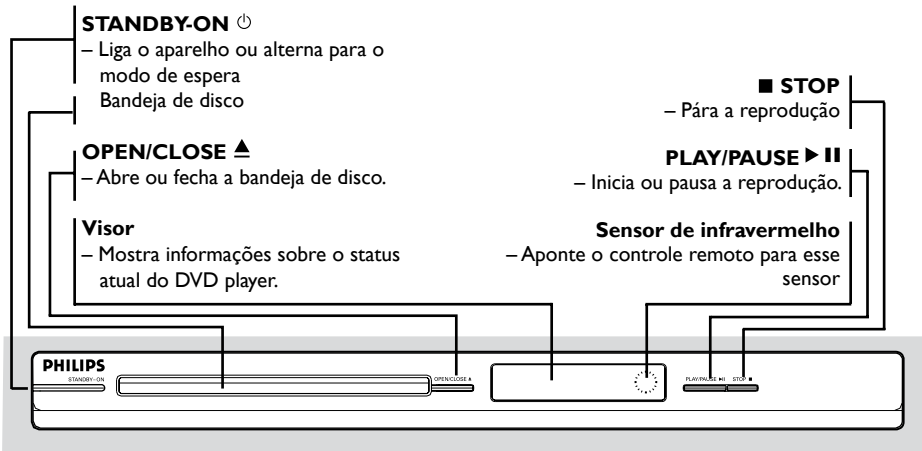
*Dica:*

– Se o formato de áudio da saída digital não for compatível com os recursos do receptor, será produzido um som alto e distorcido ou nenhum som.

**DICAS:** Antes de fazer ou alterar conexões, certifique-se de que todos os aparelhos estejam desconectados da tomada

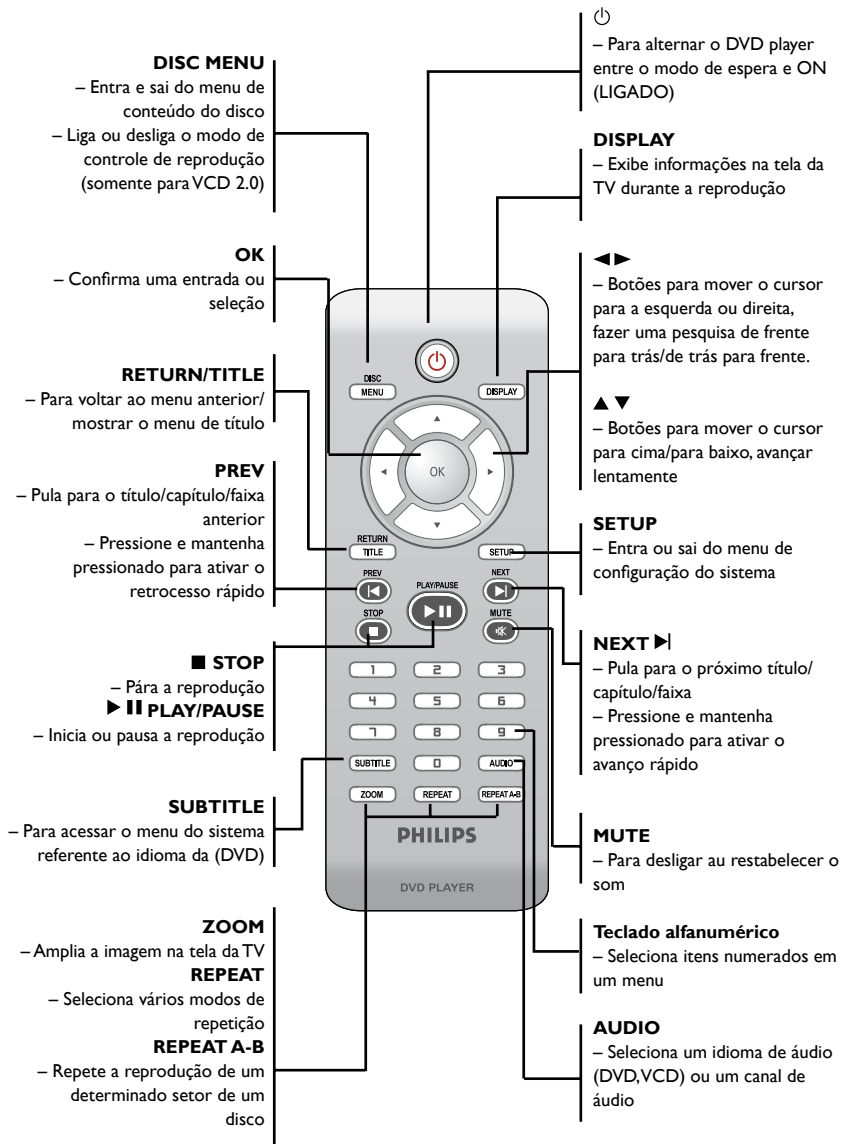
# Visão geral do produto

## Painéis frontal e traseiro



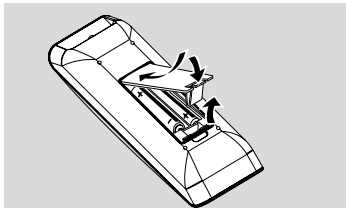
# Visão geral do produto (continuação)

## Controle remoto



# Guia rápido

## Etapa 1 : Inserção de pilhas

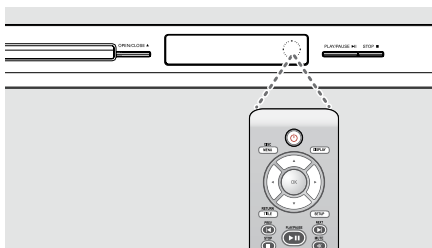


- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Insira duas pilhas do tipo R03 ou AAA, seguindo as indicações (+ -) no interior do compartimento.
- 3 Feche a tampa.

### **CUIDADO!**

- Remova as pilhas se estiverem descarregadas ou se não precisar usar o controle remoto por um período longo.
- Não use pilhas novas e velhas ou de diferentes tipos.
- As pilhas contêm substâncias químicas que exigem cuidados especiais em seu descarte.

### Uso do controle remoto para operar o sistema



- 1 Aponte o controle remoto diretamente para o sensor de infravermelho (IR) no painel frontal.
- 2 Não coloque objetos entre o controle remoto e o DVD player durante a operação.

## Etapa 2 : Localização do canal de exibição

- 1 Pressione **STANDBY-ON**  $\odot$  no DVD player para ligá-lo.
- 2 Ligue a TV e ajuste-a para o canal de entrada de vídeo correto. Você deverá ver o fundo azul do DVD.
  - Normalmente este canal está entre os canais mais baixos e mais altos e pode chamar-se FRONT, A/V IN ou VIDEO. Consulte o manual da TV para obter informações detalhadas.
  - Uma outra opção é ir para o canal 1 da TV e pressionar o botão Channel para baixo várias vezes até o canal Video In aparecer.
  - O controle remoto da TV também pode ter um botão ou comutador para a escolha dos diferentes modos de vídeo.
  - Ou, selecione o canal 3 ou 4 da TV, caso esteja usando um modulador de RF.
- 3 Se estiver usando um equipamento externo (ex.: um aparelho de som ou receptor), ligue-o e selecione a fonte de entrada apropriada usada para conectar na saída do DVD player. Para mais detalhes, consulte o manual do equipamento em questão.


# Guia rápido

## Etapa 3: Configuração do recurso Progressive Scan

(somente para TVs com Progressive Scan)  
O recurso Progressive Scan exibe o dobro do número de quadros por segundo que o modo de entrelace (sistema de TV comum). Com quase o dobro do número de linhas, o Progressive Scan oferece resolução e qualidade de imagem superiores.

### Antes de iniciar...

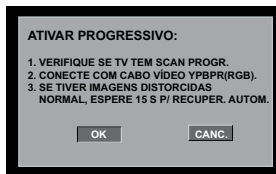
– Certifique-se de que conectou o DVD player a uma TV com Progressive Scan usando a conexão Y Pb Pr (consulte a página 6).  
– Verifique se a instalação e a configuração básica foram concluídas.

- 1 Ligue a TV e ajuste-a para o modo de entrelace (consulte o manual de usuário da TV).
- 2 Pressione **STANDBY-ON**  para ligar o DVD player.
- 3 Selecione o canal de entrada de vídeo correto.  
→ A tela de fundo do DVD será exibida.
- 4 Pressione **SETUP**.
- 5 Pressione **▶** para selecionar **Pág. config. vídeo**.

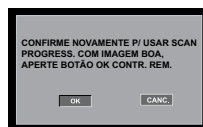


- 6 Pressione **▲▼** repetidamente para selecionar **Progressivo** e pressione **▶**.

- 7 Selecione **Lig.** e pressione **OK** para confirmar.  
→ O menu aparecerá na TV.




- 8 Pressione **◀** para realçar **OK** e **OK** para confirmar.
- 9 Ative o modo Progressive Scan da TV (consulte o manual do usuário da TV).  
→ O menu aparecerá na TV.



- 10 Pressione **◀** para realçar **OK** e **OK** para confirmar.  
→ A configuração está concluída agora e você pode começar a desfrutar a imagem de alta qualidade.

### Para desativar o Progressive Scan manualmente:

- Aguarde 15 segundos pela recuperação automática.
- OU**

- 1 Pressione **OPEN/CLOSE**  no DVD player para abrir a bandeja de disco.
- 2 Pressione '1' no teclado numérico do controle remoto por alguns segundos.  
→ A tela de fundo do DVD será exibida.

### Dica:

– Algumas TVs com Progressive Scan e de alta definição (HD) não são totalmente compatíveis com esta unidade, o que resulta na falta de naturalidade da imagem durante a reprodução de um disco DVD VIDEO no modo Progressive Scan. Neste caso, desative a função Progressive Scan no DVD player e na TV.

# Guia rápido (continuação)

## Etapa 4 : Seleção do sistema de cores correspondente

O sistema de cores do DVD player, do DVD e da TV devem ser iguais para que o disco seja reproduzido. Antes de mudar o sistema da TV, determine seu sistema de cores.

### IMPORTANTE!

– O sistema PAL deste DVD player não é compatível com o sistema PAL usado no Brasil. Favor configurar o Tipo de TV para NTSC

Geral	Áudio	Vídeo	Preferência
Pág. config. vídeo			
Tipo de TV		PAL	
Tela da TV		Multi	
Progressivo		NTSC	
Nitidez			
Brilho			
Contraste			
COR			

- 1 Pressione SETUP.
- 2 Pressione ► para selecionar **Pág. config. vídeo**
- 3 Pressione ▲▼ repetidamente para selecionar Tipo de TV e pressione ►.
- 4 Use as teclas ▲▼ para selecionar uma das seguintes opções:

### PAL

Selecione esta opção se a TV conectada tiver o sistema de cores PAL. Isso mudará o sinal de vídeo de um disco NTSC e sua saída será no formato PAL.

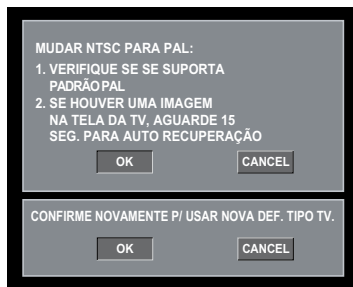
### NTSC

Selecione esta opção se a TV conectada tiver o sistema de cores NTSC. Isso mudará o sinal de vídeo de um disco PAL e sua saída será no formato NTSC.

### Multi

Selecione esta opção se a TV conectada for compatível com NTSC e PAL (multissistema). O formato do sinal de saída ficará de acordo com o sinal de vídeo do disco.

- 5 Selecione um ajuste e pressione OK.  
→ Siga as instruções mostradas na TV para confirmar a seleção.



- 6 Pressione ► para realçar OK e OK para confirmar.

### Para restaurar o sistema de cores padrão da TV:

- Aguarde 15 segundos pela recuperação automática.

### OU

- 1 Pressione **OPEN/CLOSE ▲** no DVD player para abrir a bandeja de disco.
- 2 Pressione '3' no teclado numérico do controle remoto por alguns segundos.  
→ A tela de fundo do DVD será exibida.

### Dicas:

– Antes de alterar o ajuste de cores atual, verifique se a TV suporta o sistema do tipo de TV selecionado (opção 'Tipo de TV').

– Se não for exibida a imagem correta na TV, aguarde 15 segundos pela recuperação automática.

**DICAS:** A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione SETUP para sair do item do menu

# Guia rápido (continuação)

## Etapa 5: Definição do idioma

As opções de idioma são diferentes, dependendo do país. Elas podem não corresponder às ilustrações do manual do usuário.

### Idioma da exibição em tela (OSD)

Selecione esta opção para alterar o idioma do menu de exibição na tela do DVD player. O idioma do menu (OSD, idioma de exibição na tela) do sistema não será alterado; a configuração que você fez será mantida.



- 1 Pressione **SETUP**.
- 2 Pressione **▲▼** para selecionar Idioma na tela e, em seguida, pressione **►**.
- 3 Use **▲▼** para selecionar um idioma e **OK** para confirmar.

### Idiomas de áudio, e menu do disco

É possível escolher sua trilha sonora ou seu idioma preferido dos idiomas de áudio, se menu do disco. Se o idioma selecionado não estiver disponível no disco, será utilizado o idioma padrão do disco.



- 1 Pressione **STOP ■** duas vezes para interromper a reprodução (se ela estiver em andamento) e pressione **SETUP** no controle remoto.
- 2 Pressione **►** para selecionar **Pág. Preferências**.

- 3 Pressione **▲▼** para realçar uma das opções abaixo e, em seguida, pressione **►**.  
**Áudio**  
Selecione esta opção para alterar o idioma da trilha sonora.

#### Legenda

Selecione esta opção para alterar o idioma da legenda.

#### Menu do disco

Selecione esta opção para alterar o idioma do menu do disco.

- 4 Use **▲▼** para selecionar um idioma e **OK** para confirmar.

#### Se o idioma desejado não estiver na lista, selecione outras e use


o teclado numérico (0 a 9) no controle remoto para inserir o código de idioma com quatro dígitos 'XXXX' (consulte a página 35, 'Código de idioma') e pressione **OK**.

- 5 Repita as etapas 3 - 4 para definir outros idiomas.



# Reprodução a partir de um disco

## IMPORTANTE!

– A exibição do ícone de restrição ‘’, na tela da TV quando se pressiona um botão significa que a função não está disponível no disco atual ou naquele momento.

– Os discos e DVD players são produzidos com restrições de código de regiões.

Antes de reproduzir um disco, certifique-se de que ele pertence à mesma região que o aparelho.

## Discos reproduzíveis

Com este DVD player, você pode reproduzir os seguintes discos:

**DVD Video** (Digital Versatile Disc)



**DVD±RW** (DVD regravável)  
Formatos de áudio/vídeo ou arquivos MP3/WMA/JPEG.



**DVD±R** (DVD gravável)  
Formatos de áudio/vídeo ou arquivos MP3/WMA/JPEG.



**CD-R** (CD-gravável)  
Formatos de áudio/vídeo ou arquivos MP3/WMA/JPEG.



**CD-RW** (CD-regravável)  
Formatos de áudio/vídeo ou arquivos MP3/WMA/JPEG.



**CD de áudio** (Compact Disc Digital Audio)



**CD de vídeo**  
(Formatos 1.0, 1.1 e 2.0)



CD Supervídeo



Disco MP3



## Formatos suportados

### Faixas MP3/WMA

- As extensões de arquivos devem ser '.mp3', '.wma'.
- Formato JPEG/ISO
- Exibição de 14 caracteres no máximo.
- Taxa de bits suportada;  
32 – 320 kbps (MP3)  
32 – 192 kbps (WMA)






### Imagens JPEG

- As extensões de arquivos devem ser '.JPG', não '.JPEG'.
- Formato JPEG/ISO
- Apenas imagens estáticas com padrão DCF ou imagens JPEG, por exemplo, TIFF, podem ser exibidas.

**DICAS:** Alguns discos não podem ser reproduzidos neste DVD player devido à configuração e às características do disco ou devido à condição do software de criação e gravação utilizado.

# Recursos de reprodução

## Como iniciar a reprodução do disco

- 1 Ligue a TV no canal correto para o DVD player (por exemplo, 'EXT', '0' e 'AV').
- 2 Pressione **STANDBY-ON**  para ligar o DVD player.
- 3 Pressione **OPEN/CLOSE**  na parte frontal do DVD player.
  - Você também pode manter pressionado o botão **STOP**  no controle remoto para abrir e fechar a bandeja de disco.
- 4 Insira um disco na bandeja com a etiqueta voltada para cima e pressione **OPEN/CLOSE** .
  - No caso de discos de dupla face, coloque o lado que deseja reproduzir voltado para baixo.
- 5 A reprodução poderá ser iniciada automaticamente.  
Caso não seja, pressione **PLAY/PAUSE**  **II**.
  - Se aparecer um menu de disco na TV, consulte a página 18, "Uso do menu do disco".
  - Se o bloqueio de canais foi ativado para o disco inserido, é necessário inserir sua senha de seis dígitos (consulte a página 30).
  - Para obter mais informações sobre recursos de reprodução, consulte as páginas 17~22.



### Dicas:

- Não vire o DVD player enquanto o disco estiver sendo carregado, reproduzido ou ejetado.
- Não feche a bandeja de disco manualmente mesmo que o aparelho esteja desligado.


## Controles básicos da reprodução

A menos que haja uma instrução contrária, todas as operações descritas aqui baseiam-se na operação do controle remoto.

### Pausa na reprodução

- 1 Durante a reprodução, pressione **PLAY/PAUSE**  **II** para pausar a reprodução e exibir uma imagem estática.
  - Não haverá saída de som.
- 2 Para continuar a reprodução, pressione **PLAY/PAUSE**  **II** novamente.

### Seleção de título/capítulo/faixa

- Durante a reprodução, pressione **PREV**  para voltar para o início do capítulo/faixa atual, pressione **PREV**  novamente para ir para o título/capítulo/faixa anterior.
- Pressione **NEXT**  para ir para o próximo capítulo/faixa.
- Pressione **DISPLAY** para exibir a linha de texto de informações sobre o disco referentes a título/capítulo/faixa (exemplo: 00/08).
- Use o **teclado alfanumérico (0 a 9)** para digitar um número de título/capítulo/faixa válido.
  - A reprodução pula para o título/capítulo/faixa selecionado.

### Parada da reprodução

- Pressione **STOP** .

### Dicas:

- O Protetor de tela será iniciado automaticamente se a reprodução do disco for interrompida por 5 minutos.
- O aparelho passará automaticamente ao modo de espera Economia de energia se nenhum botão for pressionado dentro de 15 minutos após o fim da reprodução do disco.

**DICAS:** É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos

# Recursos de reprodução (continuação)

## Operações para reprodução de vídeo

### Uso do menu do disco

Dependendo do disco, poderá aparecer um menu na tela da TV depois que ele for inserido.

### Para selecionar um recurso ou item de reprodução

- Use as teclas ▲▼◀▶ ou o teclado numérico (0 a 9) no controle remoto e pressione OK para iniciar a reprodução.

### Para acessar ou remover o menu

- Pressione DISC MENU no controle remoto.

### Mais zoom

Esta função permite ampliar a imagem na tela da TV e deslocar a imagem ampliada.

- 1 Durante a reprodução, pressione **ZOOM** várias vezes para exibir a imagem em diferentes escalas.
  - Use as teclas ▲▼◀▶ para deslocar uma imagem ampliada.
  - A reprodução continuará.
- 2 Pressione **ZOOM** várias vezes para retornar ao tamanho original.

### Câmera lenta

Você pode avançar lentamente um disco durante a reprodução e selecionar uma velocidade diferente.

### Para DVD,VCD,SVCD

- 1 Pressione ▲▼ durante a reprodução para selecionar a velocidade necessária: 1/2, 1/4, 1/8 ou 1/16.
  - Não haverá saída de som.
- 2 Para retornar à velocidade normal, pressione **PLAY/PAUSE ▶ II**.

### Pesquisa de frente para trás/de trás para frente

Você pode avançar ou retroceder um disco durante a reprodução e selecionar a velocidade de pesquisa desejada.

### Para DVD,VCD,SVCD,CD,MP3,WMA

- 1 Pressione ▲▼ diretamente ou pressione ◀▶ por 2 segundos durante a reprodução para selecionar a velocidade necessária: 2X, 4X, 8X, 16X ou 32X (para frente ou para trás).
  - Não haverá saída de som (DVD/VCD/SVCD) ou será ouvido um som intermitente (MP3/WMA/CD).
- 2 Para retornar à velocidade normal, pressione **PLAY/PAUSE ▶ II**.

**DICAS:** É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos

# Recursos de reprodução (continuação)

## Exibição de informações sobre a reprodução do disco

### Modo de repetição da reprodução

As opções de repetição da reprodução variam de acordo com o tipo de disco.

- 1 Aperte a tecla **REPEAT** continuamente para selecionar um modo de repetição durante uma reprodução.

#### Para DVD

- Capítulo (capítulo em reprodução no momento)
- Título (título em reprodução no momento)
- Tudo (todo o disco)
- Desl. (cancelar)

#### Para VCD

- Faixa (faixa em reprodução no momento)
- Tudo (todo o disco)
- Desl. (cancelar)

#### Para MP3/WMA/Audio CD

- Repetir Uma (Repetir uma Vez - arquivo em reprodução no momento)
- Repetir Pasta (Repetir pasta - pasta atual)
- Pasta (reprodução de todos os arquivos em uma pasta de uma vez)
- Única (Indiv. - arquivo em reprodução no momento uma vez).

#### Para JPEG

No modo de parada,

- Repetir Uma (Repetir uma Vez - arquivo em reprodução no momento)
- Repetir Pasta (Repetir pasta - pasta atual)
- Pasta (reprodução de todos os arquivos em uma pasta de uma vez)
- Única (Indiv. - arquivo em reprodução no momento uma vez).

No modo de reprodução:

- Repetir Uma (Repetir uma Vez - arquivo em reprodução no momento)
- Repetir Tudo (Repetir Todos - repete todos os arquivos na pasta selecionada)
- Repetir Desl. (Desativar Repetição - reproduz todos os arquivos em uma pasta apenas uma vez)
- Única (Indiv. - arquivo em reprodução no momento uma vez).

- 2 Para cancelar a repetição da reprodução, pressione **STOP** ■.

Dica:

– Para VCDs, a repetição da reprodução não é possível quando o modo PBC está ativado.

### Repetição de uma seção dentro de um capítulo/faixa

Você pode repetir a reprodução de um segmento específico de um título/capítulo/faixa. Para fazer isso, marque o início e o fim do segmento desejado.

- 1 Enquanto reproduz um disco, pressione **REPEAT A-B** no ponto inicial escolhido.
- 2 Pressione **REPEAT A-B** novamente no ponto final escolhido.
  - A seção 'A' e 'B' só pode ser definida dentro do mesmo capítulo/faixa.
  - Com isso, a seção será repetida continuamente.
- 3 Para sair da seqüência, pressione **REPEAT AB**.

**DICAS:** É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos

# Recursos de reprodução (continuação)

## Exibição de informações sobre a reprodução do disco

### Uso do menu OSD

- 1 Esta função exibe informações do disco na tela da TV durante a reprodução.

Durante a reprodução, pressione **DISPLAY** várias vezes no controle remoto.

→ As informações disponíveis do disco aparecem na tela da TV.

- 2 Pressione ◀▶ para selecionar uma opção.

Insira um número válido na caixa de edição usando o teclado alfanumérico de 0 a 9.

→ A reprodução mudará para o ângulo/título/capítulo/faixa ou horário selecionado.

### Para DVD

– Ângulo\_/X: seleciona o

ângulo de reprodução de um disco que oferece vários ângulos.

– Título XX/XX Capítulo--/XX: permite a seleção do

título e capítulo disponíveis para exibição.

– Título XX/XX Horário--:--:--: permite a seleção do título e do horário de reprodução do título disponíveis para exibição.

– Capítulo XX/XX Horário--:--:--: permite a seleção do capítulo e do horário de reprodução do capítulo disponíveis para exibição.

### Para CD de áudio

– Disco - Ir para --:--: permite a seleção de qualquer parte do disco

– Faixa - Ir para --:--: permite a seleção de qualquer parte da faixa atual.

– Selecionar faixa: --:--: permite a seleção de qualquer faixa no disco

### Dica:

– *Aguarde cinco segundos até que as informações desapareçam da tela.*

**DICAS:** É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos

# Recursos de reprodução (continuação)

## Recursos especiais do DVD

### Reprodução de um título

- 1 Pressione **DISC MENU**.  
→ O menu de título do disco aparece na tela da TV.
- 2 Use as teclas **▲▼◀▶** ou o teclado alfanumérico de 0 a 9 para selecionar uma opção de reprodução.
- 3 Pressione **OK** para confirmar.

### Alteração do idioma de áudio

#### Para DVD

- Pressione **AUDIO** repetidamente para selecionar um dos idiomas de áudio.

#### Alteração do canal de áudio

##### Para VCD

- Pressione **AUDIO** para selecionar os canais de áudio disponibilizados pelo disco (MONO ESQ., MONO DIR., MONO MISTO, ESTÉREO).

### Legenda

- Pressione **SUBTITLE** repetidamente para selecionar um dos idiomas de legenda .

## Recursos Special VCD e SVCD

### Controle de reprodução (PBC)

#### Para VCD com o recurso de controle de reprodução (PBC) — somente versão 2.0

- Pressione **DISC MENU** para alterar entre **PBC LIGADO** e **PBC DESLIGADO**.  
→ Se você selecionar 'PBC LIGADO', o menu do disco (se estiver disponível) aparecerá na TV.  
→ Use **PREV ◀ / NEXT ▶** para ir para a página anterior/próxima ou use o teclado alfanumérico de 0 a 9 para selecionar uma opção de reprodução.
  - Durante a reprodução, pressione **RETURN/TITLE** para voltar à tela do menu (se PBC estiver ativo).
- Se desejar ignorar o menu de índice e reproduzir diretamente do começo,**
- Pressione a tecla **DISC MENU** no controle remoto para desativar o controle de reprodução.

**DICAS:** É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos

# Recursos de reprodução (continuação)

## Reprodução de MP3/WMA/JPEG/Kodak Picture CD

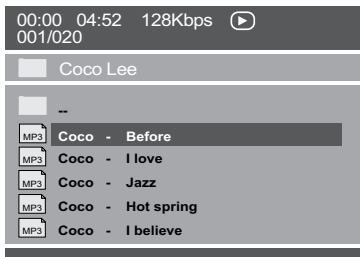
Este DVD player pode reproduzir arquivos MP3, WMA, JPEG e picture CD de discos CDR/RW gravados pessoalmente ou de CDs comerciais.

### IMPORTANTE!

Você precisa ligar a TV e fazer o ajuste para o canal Video In correto. (Consulte a página 12 'Localização do canal de exibição').

### Operação geral

- 1 Insira um disco.
  - O tempo de leitura do disco pode exceder 30 segundos devido à complexidade da configuração do diretório/arquivo.
  - O menu de dados do disco aparece na tela da TV.



- 2 Pressione **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ para ir para a página anterior / seguinte do menu.
- 3 Pressione ▲ ▼ para selecionar a pasta e OK para abri-la.
- 4 Pressione ▲ ▼ para selecionar uma faixa/arquivo.
- 5 Pressione **OK** para confirmar.

### Seleção de reprodução

Durante a reprodução, você pode;

- Pressionar **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ para selecionar a faixa/título anterior ou seguinte na pasta atual.
- Pressionar **PLAY/PAUSE** ▶ || repetidamente para pausar/continuar a reprodução.

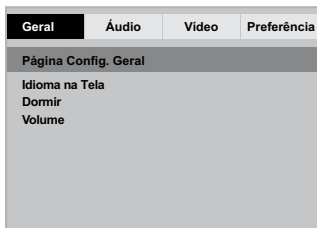
**DICAS:** É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos

# Opções do menu do DVD

Você pode fazer vários ajustes em itens como imagem e som usando o menu de configuração do DVD.

## Uso do menu de configuração geral

- 1 Pressione **SETUP** no controle remoto.  
→ O menu de configuração do sistema será exibido.



- 2 Pressione **▲▼** para selecionar um item e **▶** para acessá-lo.  
Exemplo: Idioma na tela  
→ As opções para os itens selecionados serão exibidas.  
→ Se a seleção no menu estiver esmaecida, isso significa que a função não está mais disponível ou que não é possível alterar o estado atual.
- 3 Use **▲▼** para selecionar uma opção e pressione **OK** para confirmar.  
Exemplo: **English**  
→ A seleção é feita e a definição do idioma, concluída.
- 4 Para sair, pressione **SETUP**.

### Idioma na tela

Este menu contém várias opções para o idioma exibido na tela. Para obter detalhes, consulte a página 15.

### Dormir

Com a função Sleep (Desligamento Automático), é possível ajustar o DVD player para que se desligue automaticamente após um horário predefinido.

- 1 Em 'Página Config. Geral', pressione **▲▼** para selecionar { Dormir } e pressione **▶**.  
**15 Mins**  
Desliga o DVD player depois de 15 minutos.  
**30 Mins**  
Desliga o DVD player depois de 30 minutos.  
**45 Mins**  
Desliga o DVD player depois de 45 minutos.  
**60 Mins**  
Desliga o DVD player depois de 60 minutos.  
**Desligado**  
Desativa a função Sleep.
- 2 Use **▲▼** para selecionar uma opção e pressione **OK** para confirmar.

**DICAS:** É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos



# Opções do menu do DVD (continuação)

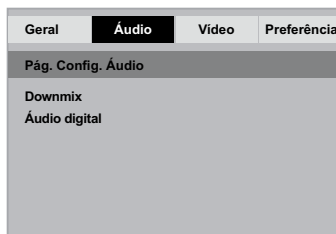
## Volume

Esta opção permite ajustar o nível de volume entre 0 e 20.

- 1 Em 'Página Config. Geral', pressione ▲▼ para selecionar Volume e pressione ►.  
→ 'Página Controle do Volume' aparece na tela da TV.
- 2 Pressione ▲▼ para ajustar o nível de volume entre 0 e 20; o ajuste padrão é 20.

## Uso do menu de configuração de áudio

- 1 Pressione **SETUP** no controle remoto.  
→ O menu de configuração do sistema será exibido.



- 2 Pressione ▲▼ para selecionar (Página Config. Áudio).
- 3 Pressione ▲▼ para selecionar um item e ► para acessá-lo.  
Exemplo: Downmix  
→ As opções para os itens selecionados serão exibidas.  
→ Se a seleção no menu estiver esmaecida, isso significa que a função não está mais disponível ou que não é possível alterar o estado atual.
- 4 Use ▲▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar.  
Exemplo: **Estéreo**  
→ A seleção é feita e a definição concluída.
- 5 Para sair, pressione **SETUP**.

**DICAS:** A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione **SETUP** para sair do item do menu

# Opções do menu do DVD (continuação)

## Downmix

Esta opção permite ajustar a saída analógica estéreo do DVD player.

- 1 Em 'Página Config. de Áudio', pressione ▲▼ para selecionar **Downmix** e pressione ►.

### Estéreo

Selecione esta opção quando a saída emite som somente das duas caixas acústicas frontais.

### Esq./Dir.

Selecione esta opção se o DVD player estiver conectado a um decodificador Dolby Pro Logic.

- 2 Use ▲▼ para selecionar uma opção e pressione **OK** para confirmar.

## Audio Digital

As opções incluídas em **Áudio digital** são: Saída digital e Saída LPCM.

- 1 Em 'Página Config. de Áudio', pressione ▲▼ para selecionar **Áudio Digital** e pressione ►.
- 2 Pressione ▲▼ para selecionar um item e ► para acessá-lo.
- 3 Use ▲▼ para selecionar uma opção e pressione **OK** para confirmar.

## Saída Digital

Ajuste a Saída Digital de acordo com o equipamento de áudio opcional que tiver conectado.

### Tudo

Selecione esta opção se o dispositivo conectado possui um decodificador multicanal interno que suporte um dos formatos de áudio multicanal (Dolby Digital, MPEG-2).

### PCM

Selecione esta opção se o aparelho conectado não tiver recursos para decodificar áudio multicanal. O DVD player converterá os sinais multicanais Dolby Digital e MPEG-2 em PCM (Pulse Code Modulation, Modulação do código de pulso).

### SPDIF Off

Selecione esta opção para desativar a saída de áudio digital. Por exemplo, quando você usar as tomadas AUDIO OUT para fazer a conexão com uma TV ou com um sistema estéreo.

## Saída LPCM

Se você conectar o DVD player a um receptor compatível com PCM por meio de terminais digitais, como coaxial ou óptico, talvez seja preciso ajustar a 'LPCM Output (Saída LPCM)'.

### 48K

Reproduzir um disco gravado na taxa de amostragem de 48kHz.

### 96K

Reproduzir um disco gravado na taxa de amostragem de 96kHz que apenas pode ser alcançada no modo Stereo-Classic [flat].

#### Dica:

– Os discos são gravados em uma determinada taxa de amostragem. Quanto mais alta a taxa de amostragem, melhor será a qualidade de som. Só é possível selecionar a "Saída LPCM" quando "Só PCM" estiver ativado.

**DICAS:** A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione **SETUP** para sair do item do menu

# Opções do menu do DVD (continuação)

## Uso do menu de configuração de vídeo

- 1 Pressione **SETUP** no controle remoto.  
→ O menu de configuração do sistema será exibido.



- 2 Pressione ◀▶ para selecionar **Página de Configuração do Vídeo**.
- 3 Pressione ▲▼ para selecionar um item e ▶ para acessá-lo.  
Exemplo: **Tipo de TV**  
→ As opções para os itens selecionados serão exibidas.  
→ Se a seleção no menu estiver esmaecida, isso significa que a função não está mais disponível ou que não é possível alterar o estado atual.
- 4 Use ▲▼ para selecionar uma opção e pressione **OK** para confirmar.  
Exemplo: **NTSC**  
→ A seleção é feita e a definição concluída.
- 5 Para sair, pressione **SETUP**.

### Tipo de TV

Este menu contém as opções de seleção do sistema de cores correspondente ao da TV conectada. Para obter detalhes, consulte a página 14.

### Ajuste da tela da TV

O formato da imagem pode ser ajustado para caber em sua TV e deve estar disponível no disco que está sendo reproduzido. Caso contrário, o ajuste do formato não terá nenhum efeito na imagem.

- 1 Em 'Pág. Conf. Vídeo', pressione ▲▼ para selecionar Tela da TV e pressione ▶.

#### 4:3 Pan Scan

Selecione esta opção se tiver uma TV convencional e desejar que ambas as laterais da



imagem sejam cortadas ou formatadas para ajustar-se à tela da TV.

#### 4:3 Letter Box

Selecione esta opção se você possui uma TV normal. A exibição será em 'tela cheia' com barras pretas nas partes superior e inferior da tela da TV.



#### 16:9

Selecione esta opção para TVs widescreen (taxa de quadros 16:9).



- 2 Use ▲▼ para selecionar uma opção e pressione **OK** para confirmar.

**DICAS:** A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione **SETUP** para sair do item do menu

# Opções do menu do DVD (continuação)

## Progressivo

No modo Progressive Scan, você pode desfrutar da imagem de alta qualidade com menos tremulações. Esse modo só funciona se você conectar as tomadas Y Pb Pr do DVD player a uma TV que suporte entrada de vídeo progressivo. Caso contrário, uma imagem distorcida aparecerá na tela da TV. Para obter o ajuste correto do recurso Progressive Scan, consulte a página 13.

- 1 Em 'Pág. Conf.Vídeo', pressione ▲▼ para selecionar (Progressivo) e pressione ►.

### Desligado

Para desativar a função Progressive Scan.

### Ligado

Para ativar a função Progressive Scan.

- 2 Use ▲▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar.
  - Siga as instruções mostradas na tela da TV para confirmar a seleção (se houver).
  - Se uma imagem distorcida aparecer na tela da TV, aguarde 15 segundos pela autorecuperação.

## Nitidez

Você pode personalizar as cores da imagem ajustando a nitidez.

- 1 Em 'Pág. Conf.Vídeo', pressione ▲▼ para selecionar (Nitidez) e pressione ►.

### Alto

Escolha esta opção para tornar a borda da imagem mais nítida.

### Médio

Escolha esta opção para obter uma imagem padrão.

### Baixo

Escolha esta opção para tornar a borda da imagem mais suave.

Use ▲▼ para selecionar uma opção e pressione **OK** para confirmar.

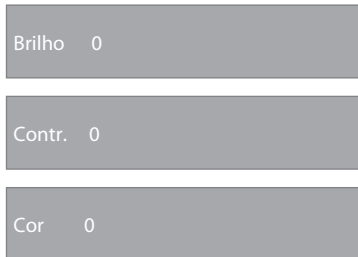
**DICAS:** A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione **SETUP** para sair do item do menu

# Opções do menu do DVD (continuação)

## Brilho/Contraste/Cor

O aumento do valor intensifica o brilho da imagem e vice-versa. Selecione 0 para obter o ajuste médio.

- 1 Em 'Pág. Conf.Vídeo', pressione ▲▼ para selecionar **Brilho, Contraste, Cor** e pressione ►.  
→ O menu aparecerá na tela da TV.



- 2 Pressione ▲▼◀▶ para fazer o ajuste mais adequado às suas preferências.
- 3 Pressione **OK** para confirmar.

## Uso do menu de configuração de preferências

- 1 Pressione **STOP** ■ duas vezes para interromper a reprodução (se ela estiver em andamento) e pressione **SETUP** no controle remoto.  
→ O menu de configuração do sistema será exibido.



- 2 Pressione ► para selecionar (Pág. Preferências).
- 3 Pressione ▲▼ para selecionar um item e ► para acessá-lo.  
Exemplo: (Controle país)  
→ As opções para os itens selecionados serão exibidas.  
→ Se a seleção no menu estiver esmaecida, isso significa que a função não está mais disponível ou que não é possível alterar o estado atual.
- 4 Use ▲▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar.  
Exemplo: **8 Adulto**  
→ A seleção é feita e a definição concluída.
- 5 Para sair, pressione **SETUP**.

**DICAS:** A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione **SETUP** para sair do item do menu

# Opções do menu do DVD (continuação)

## Menu da Legenda/Áudio/Disco

Esses menus contêm várias opções de idioma para o áudio, as legendas e o menu do disco, as quais podem ser gravadas no DVD. Para obter detalhes, consulte a página 15.

## Controle de pais

Dependendo do DVD, você pode ser solicitado a alterar o nível de controle familiar durante a reprodução do disco. Os níveis de classificação vão de 1 a 8 e dependem do país. Você pode proibir a reprodução de certos discos não apropriados para seus filhos ou reproduzir alguns discos com cenas alternativas.

- 1 Em 'Pág. Preferências', pressione ▲ ▼ para selecionar (Controle de Pais) e pressione ►.

Geral	Áudio	Video	Preferência
Pág. Preferências			
Áudio		1 Crian.Segura	
Legenda		2 G	
Menu do disco		3 PG	
Controle Pais		4 PG 13	
Senha		5 PGR	
Padrão		6 R	
		7 NC17	
		8 ADULTO	

- 2 Use ▲ ▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar.  
→ Seleccione (8 Adulto) para desativar o nível de controle familiar e permitir que todos os discos sejam reproduzidos.
- 3 Use o teclado alfanumérico de 0 a 9 para inserir a senha de seis dígitos (consulte a página 30 'Alteração de senha') e pressione **OK** para confirmar.
- Os DVDs classificados acima do nível selecionado não serão exibidos a menos que você digite sua senha de 6 dígitos.

## Explicações da classificação

### 1. Seguro para crianças

Livre; aceitável para expectadores de todas as idades.

### 2. G

Público em geral; recomendado como aceitável para espectadores de todas as idades.

### 3. PG

Recomenda-se orientação familiar.

### 4. PG – 13

Inadequado para crianças com menos de 14 anos.

### 5. PG – R

Orientação dos pais; é recomendável que os pais não permitam a exibição para menores de 18 anos.

### 6. R

Restrito; é recomendável apenas sob a supervisão dos pais ou de um adulto responsável.

### 7. NC – 17

Impróprio para menores de 18 anos; exibição não recomendada para menores de 18 anos.

## Adulto

Material adulto; deve ser exibido apenas para adultos, devido à presença de conteúdo visual sexual ou violento ou ao linguajar.

### Dicas:

- Esta função não limitará a exibição do disco se o fabricante não o tiver codificado.
- VCDs, SVCDs e CDs não têm indicação de nível, de modo que o controle familiar não tem efeito sobre esse tipo de disco. Isso também se aplica à maioria dos DVDs ilegais.
- Alguns DVDs não são codificados com uma classificação, embora a classificação do filme possa aparecer impressa na capa do disco. O recurso de nível de classificação não proíbe a reprodução desses discos.

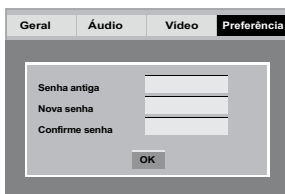
**DICAS:** A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione **SETUP** para sair do item do menu

# Opções do menu do DVD (continuação)

## Alteração de senha

É necessário digitar a senha de seis dígitos para reproduzir um disco proibido ou quando for solicitada uma senha. É usada a mesma senha padrão para o controle dos pais.

- 1 Em 'Pág. Preferências', pressione ▲ ▼ para selecionar **Senha** e ► para selecionar **Mudar**.
- 2 Pressione **OK** e o menu aparece na tela da TV.



- 3 Use o **teclado alfanumérico de 0 a 9** para digitar a senha de seis dígitos.  
→ Quando fizer isso pela primeira vez, digite a senha padrão '136900'.
  - Se você esquecer a senha antiga, digite a senha padrão '136900'.
- 4 Insira a nova senha de seis dígitos.
- 5 Insira a nova senha de seis dígitos outra vez, para confirmar.  
→ A nova senha de seis dígitos ficará valendo.
- 6 Pressione **OK** para confirmar.

## Restauração dos ajustes originais

A seleção da função (Padrão) restaura todas as opções e ajustes pessoais para o padrão de fábrica, com exceção do controle dos pais.

- 1 Em 'Pág. Preferências', pressione ▲ ▼ para selecionar (Padrão) e ► para selecionar (Restabelecer).
- 2 Pressione **OK** para confirmar.  
→ Todos os ajustes restaurarão os padrões de fábrica.

**DICAS:** A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione **SETUP** para sair do item do menu

# Soluções de problemas

## AVISO

Nunca tente consertar você mesmo o sistema, pois isso invalidará a garantia. Não abra o sistema, pois existe risco de choque elétrico.

Se ocorrer uma falha, Verifique os pontos listados abaixo antes de encaminhar o sistema para conserto. Se não conseguir corrigir um problema seguindo estas dicas, consulte seu distribuidor ou a Philips para obter assistência.

Problemas	Soluções
<b>Não acontece nada quando ligo o aparelho.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Pressione o botão STANDBY-ON na parte da frente do DVD player para ligar o sistema.</li><li>– Certifique-se de que haja energia na tomada AC.</li></ul>
<b>O controle remoto não funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Aponte o controle remoto diretamente para o sensor existente na parte da frente do DVD player (não para a TV).</li><li>– Remova quaisquer obstáculos entre o DVD player e o controle remoto.</li><li>– As pilhas estão fracas; substitua-as.</li><li>– Verifique a polaridade das pilhas conforme indicado no controle remoto (sinais + e –).</li></ul>
<b>Nenhuma imagem é exibida.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ligue a TV e coloque no canal de entrada de vídeo (Video In) correto para DVD player. Uma outra opção é ir para o canal I da TV e pressionar para baixo o botão de seleção de canais no controle remoto da TV até que o programa de TV seja exibido.</li><li>– Verifique a conexão de vídeo entre o DVD player e a TV.</li></ul>
<b>A imagem aparece distorcida ou em preto e branco durante a reprodução.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– O disco não corresponde ao padrão do sistema de cores da TV (PAL/NTSC).</li><li>– O disco está sujo; limpe-o.</li><li>– Às vezes, pode existir uma leve distorção de imagem. Isso não é um defeito.</li><li>– Para desativar a função Progressive Scan manualmente:<ol style="list-style-type: none"><li>1) Desative o modo Progressive Scan da TV (ou ajuste para o modo de entrelace).</li><li>2) Pressione OPEN/CLOSE para abrir a bandeja de disco do DVD player.</li><li>3) Pressione '1' no teclado alfanumérico por alguns segundos.</li></ol></li></ul>
<b>Nenhum som é emitido.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verifique as conexões de áudio. As tomadas vermelha e branca devem estar conectadas corretamente.</li><li>– Ajuste corretamente a saída digital, com base no equipamento conectado ao DVD player.</li></ul>



# Soluções de problemas

Problemas	Soluções
<b>O disco não é reproduzido.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Insira o disco com o rótulo voltado para cima.</li><li>– Código de região incorreto.</li><li>– Tipo de disco incorreto. Leia o capítulo “Reprodução - Discos reproduzíveis” para obter informações detalhadas.</li><li>– Certifique-se de que o disco não esteja arranhado ou deformado. Limpe-o ou substitua-o por um novo.</li><li>– Verifique se o disco tem algum defeito experimentando outro.</li></ul>
<b>A proporção da imagem na tela não pode ser alterada.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– A proporção da imagem é fixa no disco DVD.</li><li>– Dependendo da TV, pode ser possível alterar a proporção da imagem.</li></ul>
<b>Não é possível selecionar alguns itens no menu de sistema/Configuração.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Pressione o botão STOP duas vezes antes de selecionar o menu de sistema/Configuração.</li><li>– Dependendo da disponibilidade no disco, alguns itens de menu não podem ser selecionados.</li></ul>
<b>O DVD player não inicia a reprodução.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Insira um disco legível com o lado de reprodução voltado para baixo.</li><li>– Verifique o tipo do disco, o sistema de cores PAL/NTSC e o código de região.</li><li>– Verifique se há arranhões ou manchas no disco.</li><li>– Pressione SETUP para desligar a tela do menu de Configuração.</li><li>– Talvez seja necessário inserir a senha para alterar o nível de controle de pais ou desbloquear o disco para reprodução.</li><li>– Talvez haja condensação de umidade dentro do sistema. Remova o disco e deixe o sistema ligado por cerca de uma hora.</li><li>– Desconecte o cabo de alimentação da tomada da parede por alguns minutos. Reconecte o cabo de alimentação e tente usá-lo novamente da maneira normal.</li></ul>
<b>A imagem congela momentaneamente durante a reprodução.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verifique se há marcas de dedo/arranhões no disco e limpe-o com um pano macio, esfregando do centro para a borda.</li></ul>
<b>Não foi possível selecionar Progressive Scan ligado/desligado.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verifique se a saída do sinal de vídeo está ajustada para YPbPr .</li></ul>

**DICAS:** \*DivX é uma opção disponível somente para determinados modelos

# Especificações

## **PADRÃO DA TV (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)**

Número de linhas	625	525
Reprodução	Multipadrão	(PAL/NTSC)

## **DESEMPENHO DE VÍDEO**

Vídeo DAC	12 bits, 108 MHz
YPbPr	0,7 Vpp ~ 75 ohm
Saída de vídeo	1 Vpp ~ 75 ohm

## **FORMATO DO VÍDEO**

Digital	MPEG 2 para DVD, SVCD
Compressão	MPEG 1 para VCD

<b>DVD</b>	<b>50 Hz</b>	<b>60 Hz</b>
Resolução horizontal	720 pixels	720 pixels
Resolução vertical	576 linhas	480 linhas

<b>VCD</b>	<b>50 Hz</b>	<b>60 Hz</b>
Resolução horizontal	352 pixels	352 pixels
Resolução vertical	288 linhas	240 linhas

## **FORMATO DE ÁUDIO**

Digital	MPEG/ AC-3/ PCM	comprimido Digital
		16, 20, 24 bits
		fs, 44,1, 48, 96 kHz
	MP3 (ISO 9660)	96, 112, 128, 256 kbps e taxa de transferência variável fs, 32, 44, 1, 48 kHz

## **DESEMPENHO DE ÁUDIO**

Conversor DA	24 bits, 192 kHz
DVD	fs 96 kHz 4 Hz - 44 kHz fs 48 kHz 4 Hz - 22 kHz
SVCD	fs 48 kHz 4 Hz - 22 kHz fs 44,1 kHz 4 Hz - 20 kHz
CD/VCD	fs 44,1 kHz 4 Hz - 20 kHz
Sinal/ruído (1 kHz)	> 90 dB
Faixa dinâmica (1 kHz)	> 80 dB
Cross-talk (1 kHz)	> 80 dB
Distorção/ruído (1 kHz)	> 80 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

## **CONEXÕES**

Saída YPbPr	Cinch 3x
Saída de vídeo	Cinch (amarelo)
Saída de áudio (E+D)	Cinch (vermelho/branco)
Saída digital	1 coaxial IEC60958 para CDDA / LPCM IEC61937 para MPEG 1/2, Dolby Digital

## **GABINETE**

Dimensões (l x a x p)	360 x 37 x 209 mm
Peso	Aproximadamente 2,0 kg

## **CONSUMO DE ENERGIA**

Faixa de voltagem da fonte de alimentação	110 - 240V; 50/60Hz
Consumo de energia	< 10 W
Consumo no modo de espera	< 1 W

Som estéreo analógico

Downmix compatível com Dolby Surround do som  
Dolby Digital multicanal

# Glossário

---

**Analogico (Analog):** Som não convertido em valores numéricos. O som analógico varia, enquanto que o som digital tem valores numéricos específicos. Essas tomadas transmitem sinais de áudio através de dois canais; um esquerdo e um direito.

**Proporção de imagem (Aspect ratio):** A proporção das dimensões vertical e horizontal de uma imagem exibida na tela. A proporção horizontal/vertical das TVs comuns é 4:3; e a das TVs wide-screen é 16:9.

**Tomadas AUDIO OUT (Audio out jacks):** São tomadas do painel traseiro do DVD player que transmitem sinais de áudio para outro equipamento (TV, aparelho de som estéreo, etc.).

**Taxa de transmissão (Bit rate):** A quantidade de informações usada em uma determinada música; medida em kilobits por segundo (kbps). Ou, a velocidade de uma gravação. Em geral, quanto maior for a taxa de transmissão (bit rate), ou maior for a velocidade de gravação, melhor será a qualidade do som. Entretanto, quanto maior for a taxa de transmissão, maior será o espaço ocupado em um disco.

**Capítulo (Chapter):** Trechos de um DVD-foto ou DVD-áudio menores que os títulos. Um título inclui vários capítulos. Cada capítulo tem um número que lhe permite localizá-lo quando quiser.

**Saídas Vídeo Componente (Component Video Out Jacks):** Tomadas no painel traseiro do DVD player que transmitem sinais de vídeo de alta qualidade para um TV com entradas Vídeo Componente (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

**Menu de disco (Disc menu):** Lista de opções gravadas em um DVD, mostradas na tela da TV, através do qual pode-se selecionar imagens, sons, legendas, ângulos, etc.

**Digital:** Som convertido em valores numéricos. O som digital poder ser ouvido usando-se as tomadas DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL ou OPTICAL do painel traseiro do DVD player. Essas tomadas transmitem sinais de áudio através de vários canais; e não só por dois canais como em sistemas analógicos.

**Dolby Digital:** Um sistema de som envolvente (surround sound) desenvolvido pela Dolby Laboratories que contém até seis canais de áudio digital (frontal esquerdo e direito, surround esquerdo e direito, central e subwoofer).

**JPEG:** Um formato de imagem digital estática (foto) bastante comum. Um sistema de compressão de dados de imagem estática (foto) criado pelo Joint Photographic Expert Group (JPEG), que apresenta uma pequena perda de qualidade da imagem apesar de sua alta taxa de compressão.

**WMA:** Um formato de arquivo de áudio com um sistema de compressão desenvolvido pela Microsoft™. A compressão no formato WMA é aproximadamente 50% menor que no formato mp3.

**MP3:** Um formato de arquivo com um sistema de compressão de áudio. "MP3" é abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. Com arquivos no formato MP3, um CD-R ou CD-RW pode armazenar uma quantidade de dados 10 vezes maior que a de um CD comum.

**Multicanal (Multichannel):** Um DVD se caracteriza pelo fato de cada faixa de áudio se constituir em um campo sonoro. Multicanal é uma estrutura de faixas de áudio com no mínimo três canais.

**Nível class. (Parental level):** Uma função do DVD usada para limitar a reprodução de discos conforme a idade dos usuários e de acordo com os níveis de controle estabelecidos em cada país. A limitação varia de disco para disco. Quando essa função é ativada, e o nível do software for mais alto que o nível definido pelo usuário, a reprodução do disco é proibida.

**PCM (Pulse Code Modulation):** Um sistema para conversão de som analógico em sinal digital para processamento posterior; sem usar compressão de dados na conversão.

**Controle de reprodução (PBC):** Trata-se do sinal gravado em CDs-vídeo ou SVCDs para controlar a reprodução. Usando telas de menus gravadas em um CD-vídeo ou SVCD com PBC, você passa a ter um software interativo e também um software com função de busca.

**Varredura progressiva (Progressive Scan):** Esse sistema exhibe todas as linhas horizontais de uma imagem de uma só vez, como um quadro de sinais. Este sistema pode converter imagem entrelaçada de DVD em formato progressivo para conexão com uma TV Progressive Scan. Ele aumenta bastante a resolução vertical.

**Código regional (Region code):** Um sistema que só permite a reprodução de discos em uma ou mais regiões previamente especificadas. Este aparelho só reproduz discos com códigos regionais compatíveis. O código regional de seu aparelho se encontra na etiqueta de identificação do mesmo. Alguns discos são compatíveis com mais de uma região (ou TODAS regiões).

**S-Vídeo:** Produz uma excelente imagem emitindo sinais distintos relativos a luminância da cor. Você só pode usar S-Vídeo se sua TV tiver entrada S-Vídeo (S-Vídeo In).

**Surround:** Um sistema para criar campos de som tridimensional realistas posicionando caixas de som múltiplas em volta do ouvinte.

**Título (Title):** O trecho mais longo de uma apresentação multimídia gravada em DVDvídeo, ou toda a apresentação gravada em um DVD-áudio. Cada título tem um número que lhe permite localizá-lo quando quiser.

**Saída VIDEO OUT (VIDEO OUT jack):** Tomada no painel traseiro do DVD player que transmite sinais de vídeo para um TV.

# Códigos de Idioma

Abkhazian.....	6566	Indonesian.....	7368	Ossetian; Ossetic.....	7983
Afar.....	6565	Interlingua (International).....	7365	Ossetic; Ossetian.....	7983
Afrikaans.....	6570	Interlingue.....	7369	Pali.....	8073
Amharic.....	6577	Inuktitut.....	7385	Panjabi.....	8065
Arabic.....	6582	Inupiaq.....	7375	Persian.....	7065
Armenian.....	7289	Irish.....	7165	Polish.....	8076
Assamese.....	6583	Italian.....	7384	Portuguese.....	8084
Avestan.....	6569	Japanese.....	7465	Provençal; Occitan (post.....)	7967
Aymara.....	6589	Javanese.....	7486	Pushto.....	8083
Azerbaijani.....	6590	Kalaallisut.....	7576	Quechua.....	8185
Bashkir.....	6665	Kannada.....	7578	Raeto-Romance.....	8277
Basque.....	6985	Kashmiri.....	7583	Romanian.....	8279
Belarusian.....	6669	Kazakh.....	7575	Rundi.....	8278
Bengali.....	6678	Khmer.....	7577	Russian.....	8285
Bihari.....	6672	Kikuyu; Gikuyu.....	7573	Samoan.....	8377
Bislama.....	6673	Kinyarwanda.....	8287	Sango.....	8371
Bokmål, Norwegian.....	7866	Kirghiz.....	7589	Sanskrit.....	8365
Bosnian.....	6683	Komi.....	7586	Sardinian.....	8367
Breton.....	6682	Korean.....	7579	Scottish Gaelic; Gaelic.....	7168
Bulgarian.....	6671	Kuanyama; Kwanyama.....	7574	Serbian.....	8382
Burmese.....	7789	Kurdish.....	7585	Shona.....	8378
Castilian; Spanish.....	6983	Kwanyama; Kuanyama.....	7574	Sindhi.....	8368
Catalan.....	6765	Lao.....	7679	Sinhalese.....	8373
Chamorro.....	6772	Latin.....	7665	Slovak.....	8375
Chechen.....	6769	Latvian.....	7686	Slovenian.....	8376
Chewa; Chichewa; Nyanja.....	7889	Letzeburgesch.....	7666	Somali.....	8379
Chichewa; Chewa; Nyanja.....	7889	Limburgan; Limburger.....	7673	Sotho, Southern.....	8384
Chinese.....	9072	Limburger; Limburgan.....	7673	South Ndebele.....	7882
Chuang; Zhuang.....	9065	Limburgish; Limburger.....	7673	Spanish; Castilian.....	6983
Church Slav; Slavonic.....	6785	Lingala.....	7678	Sundanese.....	8385
Church Slavonic; Church.....	6785	Lithuanian.....	7684	Swahili.....	8387
Chuvash.....	6786	Luxembourgish.....	7666	Swati.....	8383
Cornish.....	7587	Macedonian.....	7775	Swedish.....	8386
Corsican.....	6779	Malagasy.....	7771	Tagalog.....	8476
Croatian.....	7282	Malay.....	7783	Tahitian.....	8489
Czech.....	6783	Malayalam.....	7776	Tajik.....	8471
Danish.....	6865	Maltese.....	7784	Tamil.....	8465
Dutch.....	7876	Manx.....	7186	Tatar.....	8484
Dzongkha.....	6890	Maori.....	7773	Telugu.....	8469
English.....	6978	Marathi.....	7782	Thai.....	8472
Esperanto.....	6979	Marshallese.....	7772	Tibetan.....	6679
Estonian.....	6984	Moldavian.....	7779	Tigrinya.....	8473
Faroese.....	7079	Mongolian.....	7778	Tonga (Tonga Islands).....	8479
Fijian.....	7074	Nauru.....	7865	Tsonga.....	8483
Finnish.....	7073	Navaho; Navajo.....	7886	Tswana.....	8478
French.....	7082	Navajo; Navaho.....	7886	Turkish.....	8482
Frisian.....	7089	Ndebele, North.....	7868	Turkmen.....	8475
Gaelic; Scottish Gaelic.....	7168	Ndebele, South.....	7882	Twi.....	8487
Gallegan.....	7176	Ndonga.....	7871	Uighur.....	8571
Georgian.....	7565	Nepali.....	7869	Ukrainian.....	8575
German.....	6869	Northern Sami.....	8369	Urdu.....	8582
Gikuyu; Kikuyu.....	7573	North Ndebele.....	7868	Uzbek.....	8590
Greek.....	6976	Norwegian.....	7879	Vietnamese.....	8673
Guarani.....	7178	Norwegian Bokmål; Bokmål.....	7866	Volapük.....	8679
Gujarati.....	7185	Norwegian Nynorsk.....	7878	Walloon.....	8765
Hausa.....	7265	Nyanja; Chichewa; Chewa.....	7889	Welsh.....	6789
Hebrew.....	7269	Nynorsk, Norwegian.....	7878	Wolof.....	8779
Herero.....	7290	Occitan (post 1500); Proven.....	7967	Xhosa.....	8872
Hindi.....	7273	Old Bulgarian; Old Slavonic.....	6785	Yiddish.....	8973
Hiri Motu.....	7279	Old Church Slavonic, Old.....	6785	Yoruba.....	8979
Hungarian.....	7285	Old Slavonic; Church.....	6785	Zhuang; Chuang.....	9065
Icelandic.....	7383	Oriya.....	7982	Zulu.....	9085
Ido.....	7379	Oromo.....	7977		

# Serviço Autorizado

<b>ACRE</b> CRUZEIRO DO SUL RIO BRANCO	68-33224432 68-32217642	<b>ESPÍRITO SANTO</b> ALEGRE ARACRUZ BAIXO GUANDU BARRA S FRANCISCO CACH DO ITAPEMIRIM CASTELO COLATINA GUARAPARI LINHARES S GABRIEL DA PALHA SÃO MATEUS VILA VELHA VITÓRIA	28-35526349 27-32561251 27-37321142 27-37562245 28-35219372 28-35420482 27-37222288 27-33614355 27-33710148 27-37271153 27-37633806 27-32891233 27-32233899	<b>MINAS GERAIS</b> ALFENAS ALMENARA ANDRADAS ARAXÁ ARAXÁ ARCOS BAMBUÍ BARBACENA BELO HORIZONTE BELO HORIZONTE BELO HORIZONTE BELO HORIZONTE BELO HORIZONTE BELO HORIZONTE BELO HORIZONTE BELO HORIZONTE BELO HORIZONTE BETIM BOM DESPACHO BOM DESPACHO CARANÓLIA CASSIA CATAGUASES CAXAMBU CONGONHAS CONS LAFAIETE CONTAGEM CONTAGEM CORONEL FABRICIANO CURVELO DIVINÓPOLIS FORMIGA FRUTAL GOV VALADARES GUAXUPÉ GUAXUPÉ IPATINGA ITABIRA ITAJUBA ITAPECEIRICA ITAIUNA ITUUBATA JOÃO MONLEVADE JOÃO MONLEVADE JOAO PINHEIRO JUIZ DE FORA LAGOA DA PRATA LAVRAS MANHUAÇU MONTE CARMELO MONTE SANTO DE MINAS MONTES CLAROS MURIAE MUZAMBINHO NANUQUE NOVA LIMA OLIVEIRA PARÁ DE MINAS PARÁ DE MINAS PARACATU PASSOS PATOS DE MINAS PATROCÍNIO PITANGUI PIUMHI POÇOS DE CALDAS POÇOS DE CALDAS PONTE NOVA POUSO ALEGRE S SEBASTIAO PARAISO S SEBASTIAO PARAISO SANTOS DUMONT SAO JOAO DEL REI SETE LAGOAS STO ANTONIO MONTE TEÓFILO OTONI TIMÓTEO UBA UBERABA UBERLANDIA	35-32923911 33-7211234 35-37312970 34-36691869 34-36611132 37-33513455 37-34311473 32-33310283 31-32257262 31-32254066 31-34420944 31-34181919 31-32957700 31-34491000 31-34922000 31-35322088 37-35212906 37-35222511 32-37412011 35-35412293 32-34215321 35-33417576 31-37311638 31-37637784 31-33912994 31-33953461 31-38411804 38-37213009 37-32212353 37-33214177 34-34235279 33-32716650 35-3513891 35-5514124 31-38222332 31-38316218 35-36211315 37-33411326 37-32412468 34-32682131 31-38512909 31-38521112 38-35611327 32-32151514 37-32613493 35-38211938 33-33314735 34-38422082 35-35911888 38-32218925 32-37224334 35-5712419 33-36212185 31-35412026 37-33314444 37-32316369 37-32321975 38-36711250 35-35214342 34-38222588 34-38311531 37-32716232 37-33714632 35-37121866 35-37224448 31-38172486 35-34212120 35-35313094 35-35312054 32-32514820 32-33718306 31-37718570 37-32811258 33-35225831 31-38482728 32-35323626 34-33352320 34-32123636	<b>UBERLANDIA</b> VARGINHA VAZANTE VIÇOSA  <b>PARÁ</b> ABAIETUBA BELÉM BELÉM CAPANEMA CASTANHAL ITAUBA MARABA OBIDOS PARAGOMINAS PARAUAPEBAS PORTO TROMBETAS SANTARÉM  <b>PARAÍBA</b> CAMPINA GRANDE ESPERANCA GUARABIRA JOÃO PESSOA JOÃO PESSOA NOVA FLORESTA SAPÉ SOLÂNEA  <b>PARANÁ</b> AMPÉRE ANTONINA APUCARANA ARAPONGAS ASSIS CHATEAUBRIAND BANDERANTES CASCAVEL CIANORTE CURITIBA CURITIBA CURITIBA DOURADINA FOZ DO IGUAÇU FRANCISCO BELTRAO IBAITI IBIPORA IRATI IRATI LAPA LOANDA LONDINA MUNDAGUARI MARINGÁ MEDIANEIRA PALMEIRA PALOTINA PARANAGUA PARANAVAI PATO BRANCO PONTA GROSSA RIO NEGRO ROLÂNDIA S J DOS PINHAIS S MIGUEL DO IGUAÇU SANTA FÉ SÃO JORGE D'OESTE SÃO ANTONIO PLATINA TOLEDO UMUARAMA  <b>PERNAMBUCO</b> BELO JARDIM CABO STO AGOSTINHO CAMARAGIBE CARUARU FLORESTA GARANHUNS GARANHUNS PAULISTA RECIFE	34-32360764 35-32227889 34-38131420 31-38918000  91-37512272 91-32690400 91-32668678 91-34621100 91-37125052 93-5181545 94-3211891 93-5472116 91-30110778 94-33461137 93-5491606 93-35235322  83-3212128 83-3812273 83-2711159 83-2469889 83-32446044 83-3741014 83-2832479 83-3631241  46-5471605 41-4321782 43-4225306 43-2753723 44-5285181 43-5421711 45-2254005 41-33334764 41-32648791 41-2534391 44-6831451 45-35254115 46-5233230 43-5461162 43-2581863 42-4221337 41-36222130 44-4252053 43-3241002 44-2331335 44-2264620 45-2842580 42-2523006 44-36495131 41-4225804 44-4234711 46-2242786 42-2226590 47-6450251 43-2561947 41-2822522 45-5651429 44-2471147 46-5341305 43-35341809 45-2522471 44-6231233  81-37161918 81-35211823 81-345891246 81-37220235 81-8771274 87-37611090 87-37610085 81-34331142 81-32313399
<b>AMAPÁ</b> MACAPÁ SANTANA	96-2175934 96-2811080	<b>GOIÁS</b> ANÁPOLIS CACU CALDAS NOVAS CATALÃO FORMOSA GOIÂNIA GOIÂNIA GOIATUBA INHUMAS IPAMERI ITAPURANGA ITUMBIARA JUSSARA LUZIANIA MINEIROS PIRES DO RIO PORANGATU RIALMA TRINDADE URUAÇU	62-3243562 64-6561811 64-4532878 64-4412786 61-6318166 62-2919095 62-2292908 64-4952401 62-5111840 62-4511184 62-3551484 64-34310837 62-3731806 61-6228519 64-6618259 64-4611133 62-3671799 62-3971320 62-5051505 62-3571285	<b>MATO GROSSO</b> ACAILÂNDIA BACABAL BALSAS CAROLINA CAXIAS CHAPADINHA CODO COELHO NETO IMPERATRIZ PEDREIRAS PRESIDENTE DUTRA SANTA INES SÃO JOSÉ DE RIBAMAR SÃO LUÍS	99-35381889 99-6212794 99-5410113 98-7311335 99-5212377 98-4711364 99-6611277 98-34731351 99-35244969 99-38423142 99-6631815 98-36537553 98-2241581 98-32323236	<b>AMAZONAS</b> MANAUS MANAUS MANAUS  <b>BAHIA</b> ALAGOINHAS BARREIRAS BOM JESUS DA LAPA BRUMADO CAETITE CAMACARI CÍCERO DANTAS CRUZ DAS ALMAS ESPLANADA EUNAPOLIS FEIRA DE SANTANA FEIRA DE SANTANA GANDU ILHÉUS IRECÉ ITABERABA ITABUNA ITAPETINGA JACOBINA JEQUIÊ JUAZEIRO JUAZEIRO JUAZEIRO LAURO DE FREITAS MURITIBA PAULO AFONSO POÇOS RIBEIRA DO POMBAL SALVADOR SALVADOR SALVADOR SANTO AMARO SENHOR DO BONFIM SERRINHA STO ANTÔNIO JESUS TEIXEIRA DE FREITAS VALENÇA VITÓRIA DA CONQUISTA  <b>CEARÁ</b> BREJO SANTO CRATEUS CRATO FORTALEZA FORTALEZA IABIPIA IGUATU ITAPIPOCA JUAZEIRO DO NORTE LIMOEIRO DO NORTE ORÓS QUIXADA TIANGUÁ UBAJARA  <b>DISTRITO FEDERAL</b> BRASÍLIA BRASÍLIA GAMA	92-36333035 92-36633666 92-32324252  75-4211128 77-36117592 77-4814335 77-4412381 77-34541183 71-36218288 75-2781169 75-6212839 75-4271454 73-2815181 75-2232882 75-2213427 73-2541864 73-2315995 74-6410202 75-2512358 73-6137777 77-2613003 74-6214025 73-5254141 74-36116456 74-6111002 71-378-4021 75-4241908 75-32811349 77-4311890 75-2761853 71-24736959 71-2675000 71-32072070 71-33356233 75-32413171 74-5431343 75-32611794 75-6314470 73-3011660 75-6413710 77-34241183  88-5310133 88-6910019 88-5212501 85-32975506 85-32573155 88-36531223 88-35810512 88-6312030 88-35112667 88-4231938 88-5841271 88-4120290 88-6713336 88-6341233  61-2269898 61-3496666 61-5564840

# Serviço Autorizado

RECIFE	81-21262111	LUJÍ	55-33327766	MARAVILHA	49-66400052	S CAETANO DO SUL	11-42214334
RECIFE	81-34656042	LAJEADO	51-37145155	PINHALZINHO	497-661014	S JOÃO BOA VISTA	19-36232990
RECIFE	81-34629090	MONTENEGRO	51-6324187	PORTO UNIAO	42-5232839	S JOSÉ CAMPOS	12-39239508
SALGUEIRO	87-38716309	NONOÁ	54-3621126	RIO DO SUL	47-5211920	S JOSÉ DO RIO PARDO	19-36085760
SERRA TALHADA	87-38311401	NOVA PRATA	54-2421328	SAO MIGUEL D'ESTE	49-6220026	S. JOSÉ RIO PRETO	17-23255680
<b>PIAUÍ</b>		NOVO HAMBURGO	51-5823191	SEARA	49-4521034	S. JOSÉ RIO PRETO	17-23252381
CAMPO MAIOR	86-2521376	OSÓRIO	51-6632524	SOMBRIO	48-5331225	SALTO	11-40296563
FLORIANO	89-5221154	PALMEIRA MISSOES	55-37421407	TAIO	478-620576	SANTO ANDRÉ	11-49905280
QUEIRAS	89-4621066	PANAMBI	55-33753488	TUBARÃO	48-6224448	SANTOS	13-32272947
PARNAÍBA	86-3222877	PASSO FUNDO	54-3111104	TUBARÃO	48-6261651	SANTOS	13-32847339
PICOS	89-4221444	PELOTAS	53-2223633	TURVO	48-6250373	SÃO CARLOS	16-33614913
PICOS	89-4155135	PORTO ALEGRE	51-32226941	URUSSANGA	484-0651137	SÃO JOSÉ DO CAMPOS	12-39122728
PIRIPIRI	86-2761092	PORTO ALEGRE	51-33256653	XANXERE	49-4333026	SÃO JOSÉ RIO PRETO	17-2355241
TERESINA	86-2213535	RIO GRANDE	53-2323211	<b>SÃO PAULO</b>		SÃO PAULO	11-2964622
TERESINA	86-2230825	SANTA MARIA	55-3222235	AGUAS DE LINDÓIA	19-38241524	SÃO PAULO	11-67036116
<b>RIO DE JANEIRO</b>		SANTA ROSA	55-35121991	AMERICANA	19-34062914	SÃO PAULO	11-69791184
B JESUS ITABAPOANA	22-38312216	SANTO ANGELO	55-33131183	AMPARO	19-38072674	SÃO PAULO	11-38659897
BELFORD ROXO	21-27616060	SANTO AUGUSTO	55-37811511	ARACATUBA	18-36218775	SÃO PAULO	11-621156667
CABO FRIO	22-29451819	SÃO BORJA	55-34311850	ARARAQUARA	18-36218775	SÃO PAULO	11-69545157
CAMPOS GOYTACAZES	22-27221499	SÃO FCO DE PAULA	54-2441466	ARACATUBA	16-3388710	SÃO PAULO	11-36726676
CANTAGALO	22-25555303	SÃO GABRIEL	55-2325833	ASSIS	18-33251676	SÃO PAULO	11-66940141
DUQUE DE CAXIAS	21-27711508	SÃO JOSÉ DO OURO	54-3521216	ATIBAIA	11-44118145	SÃO PAULO	11-32077111
ITAOCARA	22-38612740	SÃO LUIZ GONZAGA	55-33521365	AVARÉ	14-37322142	SÃO PAULO	11-39757996
ITAPERUNA	22-38220605	SÃO MARCOS	54-2911462	BARRETOS	17-33222742	SÃO PAULO	11-62976464
MACAÉ	22-27626235	SOBRADINHO	51-37421409	BATATAIS	16-37614455	SÃO PAULO	11-56679695
MACAÉ	22-27591358	STA CRUZ DO SUL	51-37155456	BAURU	14-32239551	SÃO PAULO	11-38751333
MAGE	21-26330605	STA CRUZ DO SUL	51-37153048	BIRIGUI	18-36424011	SÃO PAULO	11-55321155
NITERÓI	21-26220157	STA VITORIA PALMAR	53-2633992	BOTUCATU	14-38821081	SÃO PAULO	11-2217317
NOVA FRIBURGO	22-25227692	TAPERA	54-3442353	BOTUCATU	14-38155044	SÃO PAULO	11-37714709
NOVA IGUAÇU	21-26677563	TAQUARÍ	54-3851160	BRAGANÇA PAULISTA	11-40341333	SÃO PAULO	11-57709899
PETROPOLIS	24-22312737	TORRES	51-6531291	CAMPINAS	19-37372500	SÃO PAULO	11-2223211
RESENDE	24-33550101	TREZ DE MAIO	51-6641940	CAMPINAS	19-32369199	SÃO RIQUE	11-47842509
RIO DE JANEIRO	21-38919000	TREZ DE MAIO	55-35352101	CAM PINAS	19-32544819	STA VICENTE	13-34629031
RIO DE JANEIRO	21-38675253	URUGUAIANA	55-35358727	CAMPINAS	19-32336498	SOROCABA	15-32241170
RIO DE JANEIRO	21-25894622	VACARIA	55-34121791	CAMPO LIMPO PAULISTA	11-40382000	STA BARBARA D'OESTE	19-34631211
RIO DE JANEIRO	21-25892030	VENANCIO AIRES	54-2311396	CAMPOS DO JORDÃO	12-36622142	TAQUARITINGA	16-32524039
RIO DE JANEIRO	21-25097136	VERA CRUZ	51-37411443	CAPIVARI	19-34911610	TAUBATÉ	12-36219080
RIO DE JANEIRO	21-24457239	<b>RONDÔNIA</b>	51-37181350	CERQUILHO	15-3284211	TUPÁ	14-34962596
RIO DE JANEIRO	21-24315426	ARIQUEMES	69-35353491	CRUZEIRO	12-31433859	VINHEDO	19-38765310
RIO DE JANEIRO	21-33916353	CAOCAL	69-4431415	DIADEMA	11-40430669	VOTUPORANGA	17-34215276
RIO DE JANEIRO	21-31579290	CEREJEIRAS	69-33422251	DRACENA	18-58212479	<b>SERGEIPE</b>	
TERESÓPOLIS	21-27439467	GUAJARA-MIRIM	69-35414430	FERNANDOPOLIS	17-34423921	ARACAJU	79-2119764
TRÊS RIOS	24-22556687	JABRU	69-5214195	FRANCA	16-37223898	ARACAJU	79-32176080
TRÊS RIOS	24-22521388	JI-PARANÁ	69-4211891	FRANCO DA ROCHA	11-44482608	ARACAJU	79-32176080
VOLTA REDONDA	24-33420806	PIMENTA BUENO	69-4512934	GUARUJÁ	13-33582942	ESTANCIA	79-52223225
<b>RIO GRANDE DO NORTE</b>		PORTO VELHO	69-2221298	GUARULHOS	11-64513576	ITABIANIA	79-43130203
ASSU	84-3311116	ROLIM DE MOURA	69-4421178	IGARAPAVA	16-31724600	LAGARTO	79-6312656
CAICÓ	84-4171844	VILHENA	69-3223321	INDAIA TUBA	19-38753831	<b>TOCANTINS</b>	
MOSSORÓ	84-3147809	<b>RORAIMA</b>		ITAPETINGA	15-32710936	ARAGUAINA	63-4212857
NATAL	84-2231249	BOA VISTA	95-2249605	ITAPIA	15-35322743	ARAGUAINA	63-4111818
NATAL	84-2132345	BOA VISTA	95-6233456	ITARARÉ	11-40220188	GUARÁ	63-34641590
PAU DOS FERROS	84-3512334	<b>SANTA CATARINA</b>		ITUBERA	16-7283365	GURUPI	63-33511038
<b>RIO GRANDE DO SUL</b>		ARARANGUA	48-5220229	JABOTICABAL	16-32021580	GURUPI	63-33124470
AGUDO	55-2651036	BLUMENAU	48-5220229	JAU	14-36222117	PALMAS	63-2144502
ALEGRETE	55-4221969	CANOINHAS	47-3227742	JUNDIAÍ	11-45862182	PARAÍSO TOCANTINS	63-6022695
BAGE	53-2411295	CAPINZAL	47-6223615	LEME	19-35713528	<b>SUJEITO A ALTERAÇÕES</b>	
BENTO GONCALVES	54-4526825	CHAPECÓ	48-5552266	LIMEIRA	19-34413179		
CAMAQUÁ	51-6711686	CHAPECÓ	48-3223304	MARILIA	14-34547437		
CAMPINAS DO SUL	54-3661300	CONCÓRDIA	48-4423704	MATÃO	16-33821046		
CANELA	54-2821551	CRIUCIÚMA	48-4375155	MAUÁ	11-45145233		
CAPÃO DA CANOIA	51-6652638	CUNHA PORÁ	49-6460043	Mogi-GUAÇU	19-38181171		
CARAZINHO	54-3302292	CURITIBANOS	49-2410851	Mogi-MIRIM	19-38624401		
CAXIAS DO SUL	54-2148001	DESCANSO	49-6230245	OLIMPIA	17-2812184		
CERRO LARGO	55-33591973	FLORIANÓPOLIS	48-2254149	OSASCO	11-36837343		
CORONEL BICACO	55-35571397	INDAIAL	48-6314289	OURINHOS	14-33225457		
ERECIM	54-3211933	IPORÁ DO OESTE	47-3333275	PIRACICABA	19-35430454		
ESTANCIA VELHA	51-5612142	ITAJAI	47-3444777	PIRASSUNUNGA	19-35614091		
FARROUPILHA	54-2683803	JARAGUÁ DO SUL	47-3722050	PORTO FERREIRA	19-35812441		
FAXINAL DO SOTURNO	55-2632064	JOACABA	49-5220418	PRES PRUDENTE	18-2225168		
FREDERICO WESTPHALEN	55-37441850	JOINVILLE	47-4331146	PRES. EPITACIO	18-2814184		
GETÚLIO VARGAS	54-3411888	LAGES	49-2232355	PRES. PRUDENTE	18-2217943		
GIRUA	55-33611764	LAGES	49-2244414	PROMISSAO	14-35411696		
GRAVATÁ	51-4882830	LAGUNA	48-6461221	RIBEIRAO PRETO	16-6108989		
HORIZONTINA	55-35371680	LAURO MULLER	484-643202	RIBEIRAO PRETO	16-6368156		
IBIRAIRAS	54-3551359			RIBEIRAO PRETO	16-36107553		
				RIO CLARO	19-35348543		
				S BERNARDO CAMPO	11-41257000		
				S BERNARDO CAMPO	11-43681788		

# Certificado de Garantia Internacional

ESTE APARELHO É GARANTIDO PELA PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA., POR UM PERÍODO SUPERIOR AO ESTABELECIDO POR LEI. PORÉM, PARA QUE A GARANTIA TENHA VALIDADE, É IMPRESCINDÍVEL QUE, ALÉM DESTES CERTIFICADO, SEJA APRESENTADA A NOTA FISCAL DE COMPRA DO PRODUTO.

- 1) A PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA. ASSEGURA AO PROPRIETÁRIO CONSUMIDOR DESTES APARELHO A GARANTIA DE 365 DIAS (90 DIAS LEGAL MAIS 275 ADICIONAL) **CONTADOS A PARTIR DA DATA DE ENTREGA DO PRODUTO, CONFORME EXPRESSO NA NOTA FISCAL DE COMPRA**, QUE PASSA A FAZER PARTE DESTES CERTIFICADO.
- 2) ESTA GARANTIA PERDERÁ SUA VALIDADE SE:
  - A) O DEFEITO APRESENTADO FOR OCASIONAL POR USO INDEVIDO OU EM DESACORDO COM O SEU MANUAL DE INSTRUÇÕES.
  - B) O PRODUTO FOR ALTERADO, VIOLADO OU CONSERTADO POR PESSOA NÃO AUTORIZADA PELA PHILIPS.
  - C) O PRODUTO FOR LIGADO A FONTE DE ENERGIA (REDE ELÉTRICA, PILHAS, BATERIA, ETC.) DE CARACTERÍSTICAS DIFERENTES DAS RECOMENDADAS NO MANUAL DE INSTRUÇÕES E/OU NO PRODUTO.
  - D) O NÚMERO DE SÉRIE QUE IDENTIFICA O PRODUTO ESTIVER DE ALGUMA FORMA ADULTERADO OU RASURADO.
- 3) ESTÃO EXCLUÍDOS DESTA GARANTIA DEFEITOS DECORRENTES DO DESCUMPRIMENTO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES DO PRODUTO, DE CASOS FORTUITOS OU DE FORÇA MAIOR, BEM COMO AQUELES CAUSADOS POR AGENTES DA NATUREZA E ACIDENTES.
- 4) EXCLUEM-SE IGUALMENTE DESTA GARANTIA OS DEFEITOS DECORRENTES DO USO DOS PRODUTOS EM SERVIÇOS NÃO DOMÉSTICO/ RESIDENCIAL REGULAR OU EM DESACORDO COM O USO RECOMENDADO.
- 5) AS DESPESAS DE TRANSPORTES DO APARELHO E/OU DO TÉCNICO AUTORIZADO CORREM POR CONTA DO SR. CONSUMIDOR REQUERENTE DO APARELHO.

- 6) ESTE PRODUTO TEM **GARANTIA INTERNACIONAL**. O SERVIÇO TÉCNICO (DURANTE OU APÓS A GARANTIA) É DISPONÍVEL EM TODOS OS PAÍSES ONDE ESTE PRODUTO É OFICIALMENTE DISTRIBUÍDO PELA PHILIPS. NOS PAÍSES ONDE A PHILIPS NÃO DISTRIBUI ESTE PRODUTO, O SERVIÇO TÉCNICO DA PHILIPS LOCAL PODERÁ PRESTAR TAL SERVIÇO, CONTUDO PODERÁ OCORRER ALGUM ATRASO NO PRAZO DE ATENDIMENTO SE A DEVIDA PEÇA DE REPOSIÇÃO E O MANUAL TÉCNICO NÃO FOREM PRONTAMENTE DISPONÍVEIS.
- 7) A GARANTIA NÃO SERÁ VÁLIDA SE O PRODUTO NECESSITAR DE MODIFICAÇÕES OU ADAPTAÇÕES PARA HABILITÁ-LO A OPERAR EM QUALQUER OUTRO PAÍS QUE NÃO AQUELE PARA O QUAL FOI DESIGNADO, FABRICADO, APROVADO E/OU AUTORIZADO, OU TER SOFRIDO QUALQUER DANO DECORRENTE DESTES TIPO DE MODIFICAÇÃO.

## PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA.

Dentro do Brasil, para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o Centro de Informações ao Consumidor (CIC). Em São Paulo - Capital e demais localidades com DDD 011 - tel. 2121-0203, nas demais localidades e estados - tel. 0800 701 02 03 (discagem direta gratuita), ou escreva para Caixa Postal: nº 21.315 - CEP 04602-970 - São Paulo - SP, ou envie um e-mail para: [cic@philips.com.br](mailto:cic@philips.com.br)

### Horário de atendimento:

de segunda à sexta-feira, das 08:00 às 20:00 h;  
aos sábados das 08:00 às 13:00 h.

Para atendimento fora do Brasil

contate a Philips local ou a:  
Philips Consumer Service  
Beukenlaan 2  
5651 CD Eindhoven  
The Netherlands

CIC Centro de Informações  
ao Consumidor

**PHILIPS**

**WALITA**

Grande SP: 2121-0203  
Demais localidades: 0800 701 0203

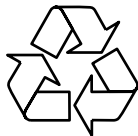
**PRODUZIDO NO  
PÓLO INDUSTRIAL  
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA

Visite nosso site na internet  
<http://www.philips.com.br>

**DVP3120**



Confeccionado em papel reciclado. A Philips contribuindo para a preservação do meio ambiente.

3106 305 22641